



Made for
 iPod  iPhone

Home Theater Package
(Subwoofer Integrated Receiver + Speaker)
Pack Numérique Home Cinéma
(Récepteur à caisson d'extrêmes graves intégré + Enceinte)

YHT-S401

(SR-301 + NS-BR301)

Owner's Manual
Mode d'emploi

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		

- Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.

MODEL:

Serial No.:

The serial number is located on the rear of the unit. Retain this Owner’s Manual in a safe place for future reference.

FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



FCC INFORMATION (for US customers)

1 **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements.

Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2 **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3 **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America A/V Division 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

We Want You Listening For A Lifetime



Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.

Caution: Read this before operating your unit.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.
Top: 5 cm (2 in)
Rear: 5 cm (2 in)
Sides: 5 cm (2 in)
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “Troubleshooting” section in the owner’s manual on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press \odot to set this unit in standby mode, and disconnect the power supply cable from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power supply cable from the outlet, then leave the unit alone.
- 19 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 20 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.
- 21 Secure placement or installation is the owner’s responsibility. Yamaha shall not be liable for any accident caused by improper placement or installation of speakers.
- 22 Never put a hand or a foreign object into the port located on the front side of this unit. When moving this unit, do not hold the port as it might cause personal injury and/or damage to this unit.
- 23 Never place a fragile object near the port of this unit. If the object falls or drops by the air pressure, it may cause damage to the unit and/or personal injury.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

As long as this unit is connected to the AC wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by \odot . In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

Contents

INTRODUCTION

Getting started	2
Supplied parts	2
Remote control preparation	2
Controls and functions	3

PREPARATION

Placing	6
Operation by the TV remote control is difficult (with the speaker beneath/under TV)	6
Attaching the speaker to a wall	7
Connection	8
Connecting speakers	8
Connecting a TV and BD player	9

BASIC OPERATION

Basic playback operation.....	10
Listening with headphones	10
Enjoying sound modes	11
Playback in surround sound	11
Playback in stereo sound.....	11
Clear voice	11
Compressed Music Enhancer.....	12
UniVolume.....	12
Volume balance adjustment.....	12
Listening to FM broadcasts.....	13
Basic tuning operation	13
Editing the preset FM station	13
Playing back iPod/iPhone and USB device	16
Playing back	16
Repeat/shuffle playback.....	17
Displaying music information	17
Firmware update	17

USEFUL OPERATION

Setup menu.....	18
Setup menu list.....	18
Basic procedure.....	18
Adjusting the volume balance of each channel	19
Adjusting high/low frequency sound (tone control)	19
Configuring the HDMI settings	19
Changing the brightness of the front panel display	19
Using other speakers	20
Dynamic range control.....	21
Setting the matrix decode	21
Settings for each input source (Option menu)	22
Adjusting input level of each jack (VOLUME TRIM)	22
Adjusting the audio delay (AUDIO DELAY)	22
Assigning the audio input to optical/coaxial digital input (AUDIO ASSIGN)	22
Operating the unit by TV's remote control	23
What is the HDMI control function?	23
Setting the HDMI control function	23
Registering HDMI components to TV	24
Changing the connection method and connected components	24

ADDITIONAL INFORMATION

Troubleshooting.....	25
Glossary	29
Specifications.....	31
Available signal information	32
Notes on the remote control and batteries	33

What you can do with the unit

- Enjoy high quality surround sound (AIR SURROUND XTREME)..... 11
- Enjoy clear dialogue and narration (Clear voice)..... 11
- Operate the unit by TV's remote control (HDMI control function)..... 23
- Play back iPod/iPhone in high quality sound (Digital Connection for iPod/iPhone)..... 16
- Expand the unit to 5.1 channel using speakers of your choice..... 20

■ About this manual

- In this manual, operations that can be performed using either the front panel buttons or the remote control are explained using the remote control.
- ☞ indicates a tip for your operation. Notes contain important information about safety and operating instructions.
- This manual is produced prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

INTRODUCTION

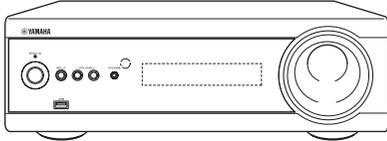
Getting started

Supplied parts

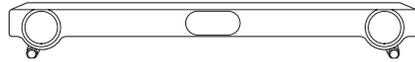
This product consists of the following items. Before making connections, make sure you have received all of the following items.

■ Units

Subwoofer Integrated Receiver (SR-301)



Speaker (NS-BR301)



■ Accessories

Speaker cable x 1 (3 m)



Remote control x 1



Indoor FM antenna x 1



(U.S.A., Canada, Taiwan,
China and Asia models)

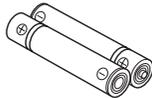


(U.K., Europe, Russia,
Australia and Korea
models)

TV remote
signal receptor x 1



Battery x 2 (AAA, R03, UM4)



Mounting template x 1



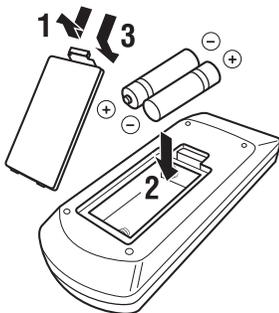
Owner's Manual
x 1



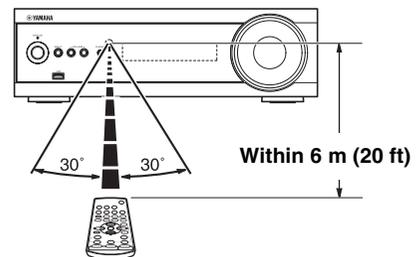
Remote control preparation

Before installing batteries or using the remote control, make sure that you read precautions on the remote control and batteries in "Caution: Read this before operating your unit.", and "Notes on the remote control and batteries" on the page 33.

■ Installing the batteries

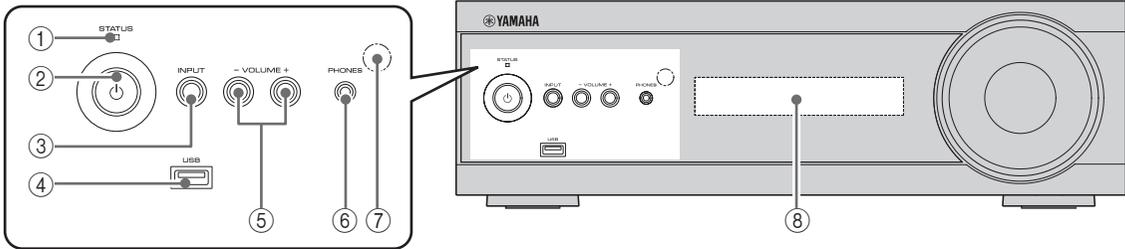


■ Operation range



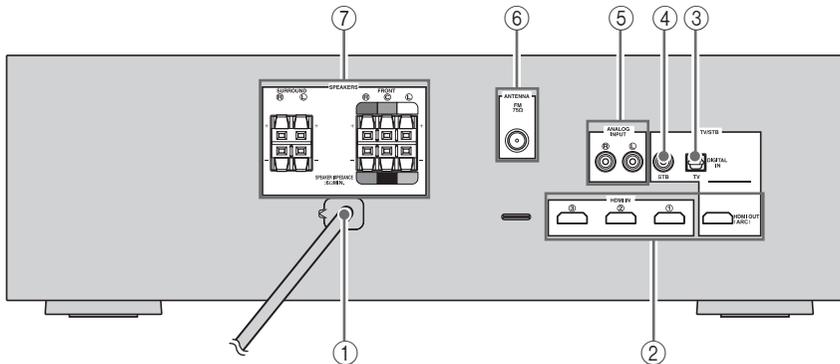
Controls and functions

■ Front panel of the subwoofer integrated receiver



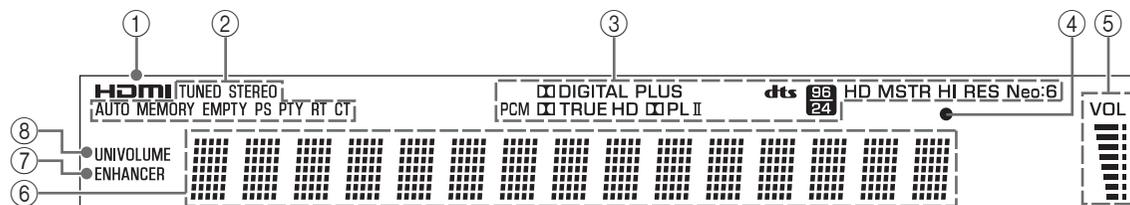
- ① **STATUS indicator**
Lights up to show the system condition. (☞ P. 10)
- ② **Power**
Turns on the unit, or sets it to standby mode. (☞ P. 10)
- Note**
A small amount of electricity is consumed to receive the infrared signal from the remote control even when the unit is in standby mode.
- ③ **INPUT**
Selects an input source you want to listen to. (☞ P. 10)
- ④ **USB port**
For connecting a USB device. (☞ P. 16)
- ⑤ **VOLUME +/-**
Controls the volume of the unit. (☞ P. 10)
- ⑥ **PHONES jack**
For connecting headphones. (☞ P. 10)
- ⑦ **Remote control sensor**
Receives infrared signals from the remote control. (☞ P. 2, 5)
- ⑧ **Front panel display**
Shows information about the operational status of the unit. (☞ P. 4)

■ Rear panel of the subwoofer integrated receiver



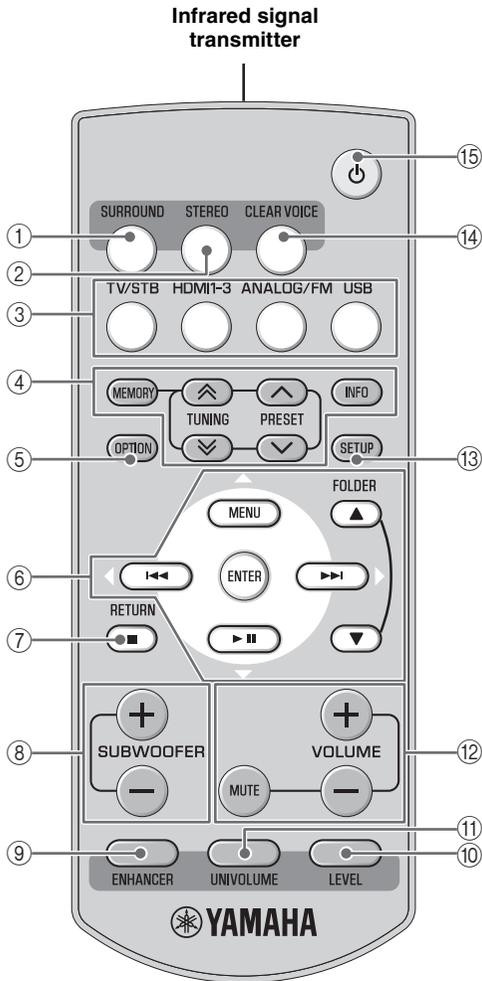
- ① **Power Cable**
For connecting an AC wall outlet. (☞ P. 8)
- ② **HDMI IN ① - ③/HDMI OUT (ARC) jack**
 - HDMI IN ① - ③ for connecting HDMI compatible external components. (☞ P. 9)
 - HDMI OUT for connecting an HDMI compatible TV. (☞ P. 9)
- ③ **DIGITAL IN (TV) jack**
For connecting optical digital cable to the TV. (☞ P. 9)
- ④ **DIGITAL IN (STB) jack**
For connecting digital audio pin cable to the STB. (☞ P. 9)
- ⑤ **ANALOG INPUT jack**
For connecting analog audio cable to external components. (☞ P. 9)
- ⑥ **ANTENNA terminal**
For connecting supplied FM antenna. (☞ P. 9)
- ⑦ **SPEAKERS terminal**
For connecting speakers. (☞ P. 8)

■ Front panel display of the subwoofer integrated receiver



- ① **HDMI indicator**
Lights up during normal communication when HDMI is selected as an input source.
- ② **Tuner indicators**
TUNED indicator
Lights up when the unit is receiving a station. (☞ P. 13)
STEREO indicator
Lights up when the unit is receiving a strong signal from an FM stereo broadcast station in automatic tuning mode. (☞ P. 13)
AUTO indicator
Flashes when the unit is tuning or presetting station automatically. (☞ P. 13)
MEMORY indicator
Flashes when the unit is storing a station. (☞ P. 13, 14)
EMPTY indicator
Lights up when the storing preset number is empty. (☞ P. 14)
PS/PTY/RT/CT indicator (Europe and Russia models only)
Lights up according to the available Radio Data System information. (☞ P. 15)
- ③ **Decoder indicators**
The respective indicator lights up when any of the decoders of the unit is activated.
- ④ **Clear voice indicator**
Lights up when Clear voice mode is selected. (☞ P. 11)
- ⑤ **VOLUME indicator**
- Indicates the current volume level.
 - Flashes while the mute function is activated. (☞ P. 10)
- ⑥ **Multi information display**
Shows the selected input source, current sound mode and other information.
- ⑦ **ENHANCER indicator**
Lights up when compressed music enhancer function is activated. (☞ P. 12)
- ⑧ **UNIVOLUME indicator**
Lights up when UniVolume mode is selected. (☞ P. 12)

Remote control



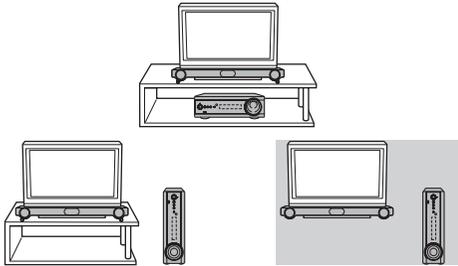
- ① **SURROUND**
Selects the surround mode. (☞ P. 11)
- ② **STEREO**
Turns extended stereo mode on and off alternately. (☞ P. 11)
- ③ **Input buttons**
Select the input source you want to listen to. (☞ P. 10)
Press the respective input button repeatedly to select the input source.
TV/STB: TV, STB
HDMI1-3: HDMI1, HDMI2, HDMI3
ANALOG/FM: ANALOG, FM
USB: USB
- ④ **MEMORY, TUNING \wedge/\vee , PRESET \wedge/\vee , INFO**
Control an FM tuner. (☞ P. 13)

- ⑤ **OPTION**
Enters option menu for each input. (☞ P. 13, 16, 22)
- ⑥ **\triangle (MENU), \triangleleft (I◀◀), \triangleright (▶▶I), ∇ (▶ II), ENTER**
 - Change setting.
 - Control iPod/iPhone and USB device such as USB flash memory, portable music player. (☞ P. 16) **\blacktriangle / \blacktriangledown :** Scroll screen of iPod/iPhone, or skip folder of USB device. (☞ P. 16)
- ⑦ **RETURN**
 - Cancels preset registration. (☞ P. 13)
 - Returns to previous menu in option menu. (☞ P. 22)
 - Stops playback of USB device such as USB flash memory or portable music player. (☞ P. 16)
- ⑧ **SUBWOOFER +/-**
Adjust volume balance of subwoofer. (☞ P. 10, 19)
- ⑨ **ENHANCER**
Turns Compressed Music Enhancer mode on and off. (☞ P. 12)
- ⑩ **LEVEL**
Adjusts output level of speakers. (☞ P. 12)
- ⑪ **UNIVOLUME**
Turns UniVolume mode on and off. (☞ P. 11)
- ⑫ **VOLUME +/-, MUTE**
Control volume of the unit. (☞ P. 10)
- ⑬ **SETUP**
Enters the setup menu. (☞ P. 18)
- ⑭ **CLEAR VOICE**
Turns Clear voice mode on and off. (☞ P. 11)
- ⑮ **Power (Power)**
Turns on the unit, or sets it to standby mode. (☞ P. 10)

PREPARATION

Placing

To enjoy quality sound thoroughly, place this unit in the appropriate positions, and install the components properly. The following illustrations are the setting images of this unit.

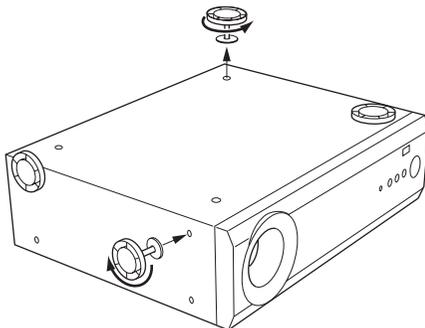


Notes

- Do not place this unit on/under any other components such as BD player in a pile. The vibration of this unit may cause system failure, etc. in other components.
- Keep enough ventilation space on the side, rear, and bottom side (that attached legs) of this unit. Do not place this unit on a thick carpet etc.
- Low frequency sound produced by the subwoofer integrated receiver may be heard differently depending on the listening position and subwoofer location. To enjoy desired sounds, try changing the location of the subwoofer integrated receiver.
- Depending on your installation environment, connections to external components can be done before installing this unit. We recommend that you temporarily place and arrange all components in order to decide which procedure is best done first.
- When you clean this unit, use a clean, dry and soft cloth (such as a cloth for glasses).
- Do not press the speaker grille when moving it.

When placing the subwoofer integrated receiver in an upright position

Remove the stands and spacers on the bottom of the subwoofer integrated receiver and attach them to the side, as illustrated below.



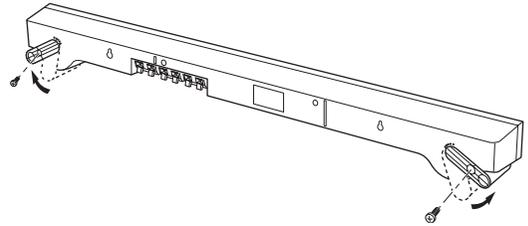
Operation by the TV remote control is difficult (with the speaker beneath/under TV)

TV remote control operation may be difficult if the speaker hides the sensor of your TV when beneath or under the TV. Try the solutions below and see whether this solves the problem.

See the manual of your TV about where the sensor of your TV remote control is.

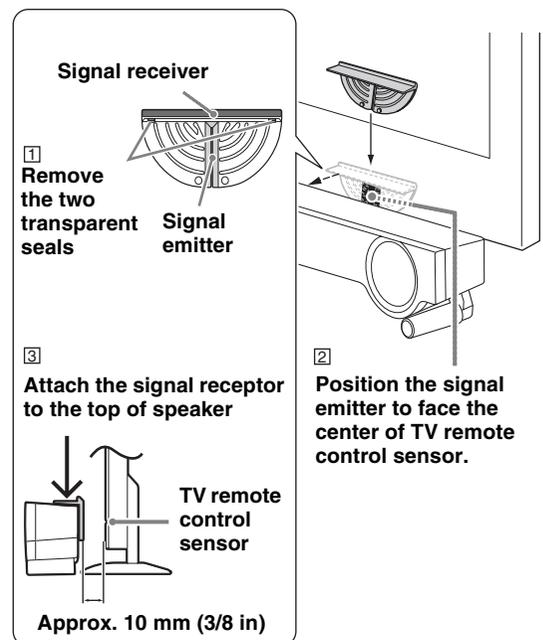
① Adjust the height of the speaker by using the stands.

Remove the screws that secure the stands of the speaker, and move the stands to adjust the height. Secure the stands by the same screws, as illustrated below.



② Use the TV remote signal receptor

The TV remote signal receptor (supplied) receives the signal of the TV remote control, and transmits to the TV remote control sensor. Place the TV remote signal receptor as shown below.





- Aim the TV remote control toward the top of TV remote signal receptor.
- You can operate the TV remote control by using the TV remote signal receptor even if the unit is in standby mode.
- Some TV remote controls may not work.
- You can attach the TV remote signal receptor in an area where there are projections, such as the rear of speaker stand, etc.
- Clean the attachment area on the speaker, using a soft, dry cloth, such as one for cleaning glasses.
- Clean the signal receiver and signal emitter of the TV remote signal receptor, using a soft, dry cloth, such as one for cleaning glasses.

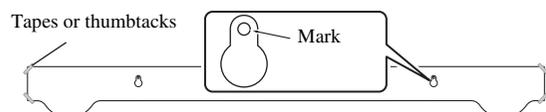
Attaching the speaker to a wall

Installing the speaker using the keyholes

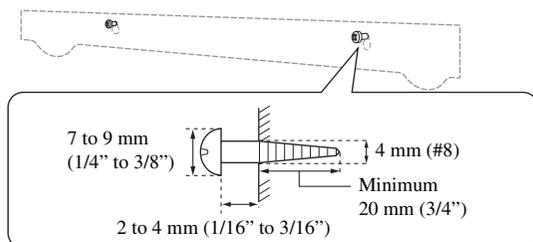
You can attach the speaker to a wall using commercially available screws (#8, Diameter: 4 mm (3/16")).

When installing the speaker on a wall, all installation work must be performed by a qualified contractor or dealer. The customer must never attempt to perform this installation work. Improper or inadequate installation could cause the speaker to fall, resulting in personal injury.

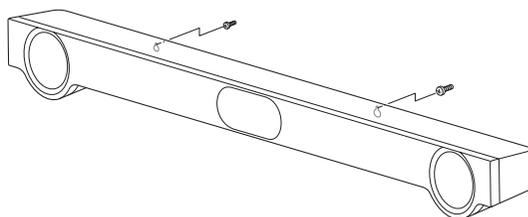
- 1 Attach the supplied mounting template on a wall and mark the holes of the mounting template.**



- 2 Remove the mounting template and then install screws (not supplied) at the marks.**

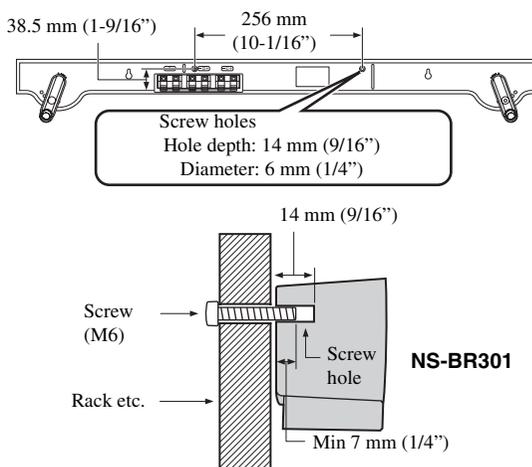


- 3 Hang the speaker on the screws using the keyholes on the back of the speaker.**



Installing the speaker using the screw holes

You can also use the screw holes on the rear of the speaker for installing the speaker using a commercially available rack etc.



Notes

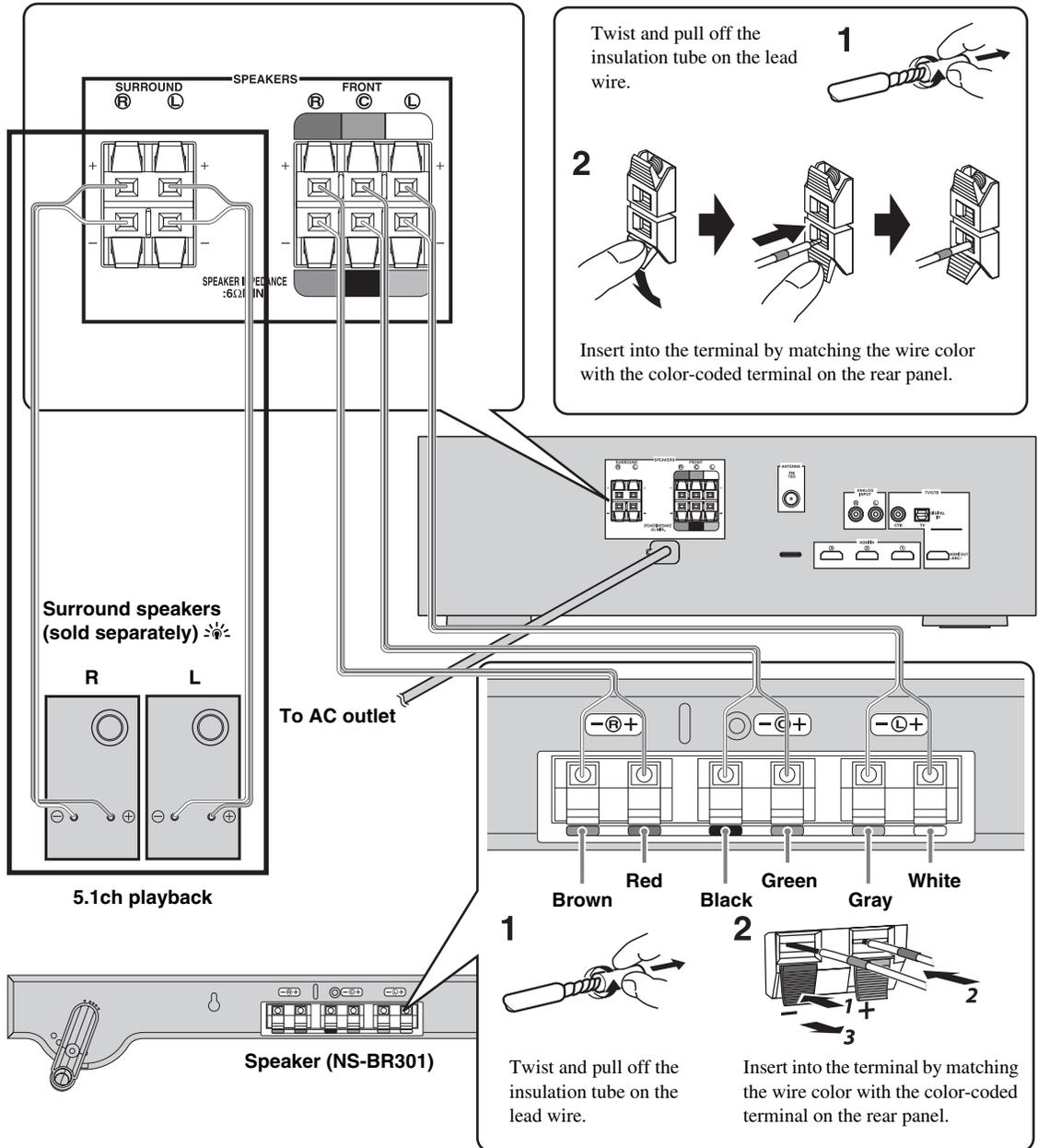
- Attach the speaker to a rack or wall. Do not attach the speaker to a wall that is made of weak materials such as plaster or veneered woods. Doing so may cause the speaker to fall.
- Use commercially available screws that can support the weight of the installation.
- Make sure you use specified screws to attach the speaker. Using clamps other than specified screws, such as short screws, nails, or two-sided tape, may cause the speaker to fall.
- When connecting the speaker, fix the speaker cables in place where they will not become loose. If your foot or hand accidentally gets caught on a loose speaker cable, the speaker may fall.
- After attaching the speaker, check that the speaker is fixed securely. Yamaha will bear no responsibility for any accidents caused by improper installations.

Connection

- Do not connect the power cable until all connections are completed.
- Do not use excessive force when inserting the cable plug. Doing so may damage the cable plug and/or terminal.

Connecting speakers

Follow the procedure below to connect the subwoofer integrated receiver and speakers.



- Additional surround speakers (commercially available) are required for 5.1ch playback.
- Refer to “Using other speakers” (P. 20) when using additional speakers.

Connecting a TV and BD player

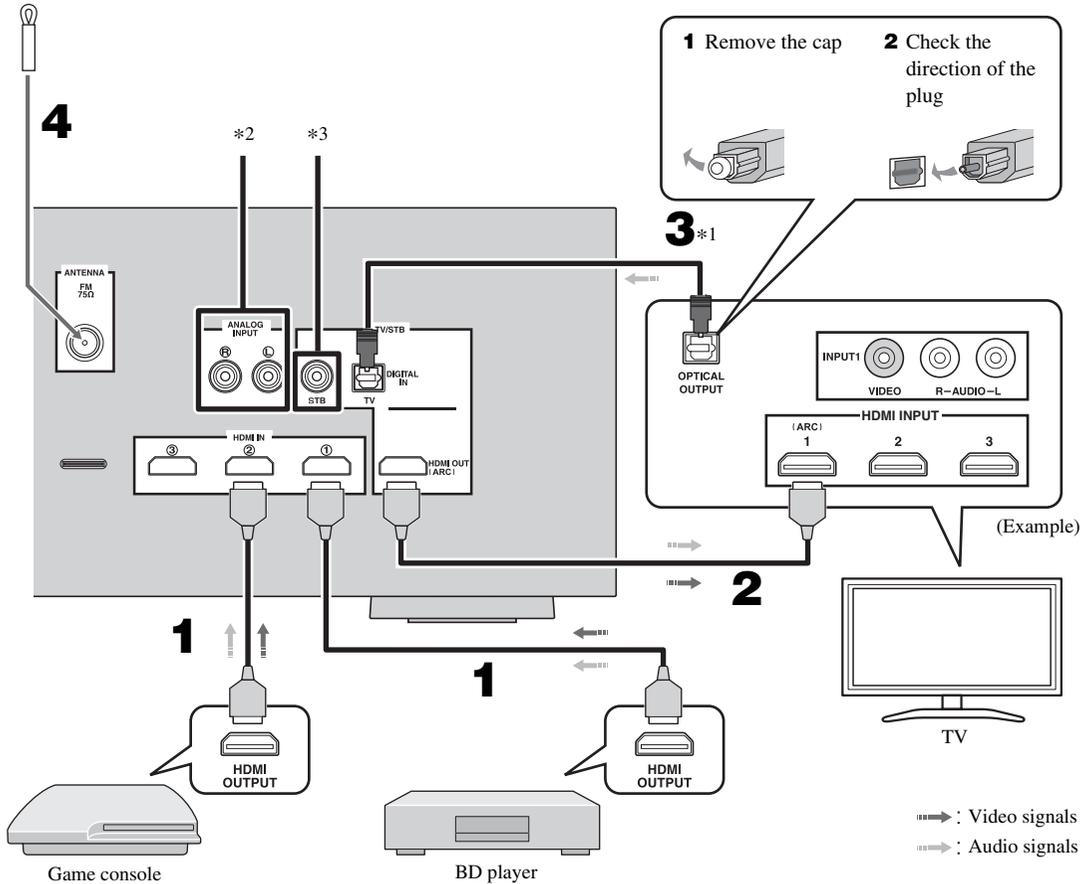
Follow the steps below for cable connection according to the components you use.

- 1** HDMI cable (sold separately)
- 3** Optical cable (sold separately)*1

- 2** HDMI cable (sold separately)
- 4** Indoor FM antenna (supplied)



If the radio wave reception is weak in your area or you want to improve the radio wave reception, we recommend that you use an outdoor antenna. For details, consult your nearest authorized Yamaha dealer or Service Center.



*1

For HDMI control function, an optical cable is not required if the TV's "ARC" terminal is used "2". Audio return channel (ARC) carries digital audio signal (from the TV) to this unit via an HDMI cable. Activate the HDMI control function of this unit to enable ARC function. (P. 19)

*2

Connect analog pin cables (sold separately) to the analog audio output jacks of an external device, such as a VTR, to play back analog audio sound.

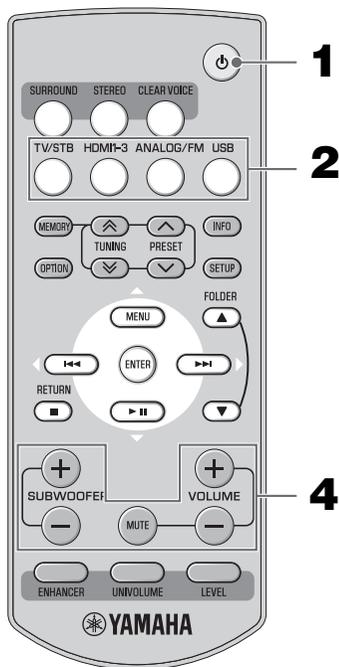
*3

Connect a digital audio pin cable (sold separately) to the coaxial digital output jack of a satellite/cable TV tuner to play back digital sound.

BASIC OPERATION

Basic playback operation

Once you have finished all cable connections and remote control operation, follow the procedure below to start basic playback operation.



You can operate the unit by the TV's remote control when the HDMI control function is available. See the page 23 for details.

1 Press (Power).

This unit is turned on and the STATUS indicator lights green.
The input source and surround mode appear in the front panel display.



This unit has the auto-sleep function, which will automatically switch the unit to turn off if the unit is left turned on for 12 hours without any operation being performed.

2 Press one of the input buttons to select an input source.

After the input source name has been displayed in the front panel display for three seconds, the front panel display returns to its normal display. (Input source name: surround/stereo mode).

3 Start playback on the selected external component.

For information on the external component, refer to the instruction manual for the product.

4 Press VOLUME +/- to adjust the volume level.

Press SUBWOOFER +/- to adjust the subwoofer level.



- To turn off the volume temporarily, press MUTE. While the mute function is activated, the VOLUME indicator flashes. To resume the volume, press MUTE again or press VOLUME +/-.
- When audio is output from both TV speaker and this unit, mute the TV sound.
- The subwoofer volume can be adjusted separately from the volume.
- You can also adjust the subwoofer volume listening to test tone. (☞ P. 19)
- Lowering the subwoofer volume is recommended at night.

Note

When sound of HDMI is output from the TV, the volume level does not change if you press VOLUME +/- or MUTE of the remote control.

5 Select surround mode or stereo mode and set your sound preferences. (☞ P. 11)

Press (Power) again to set the unit to standby mode.

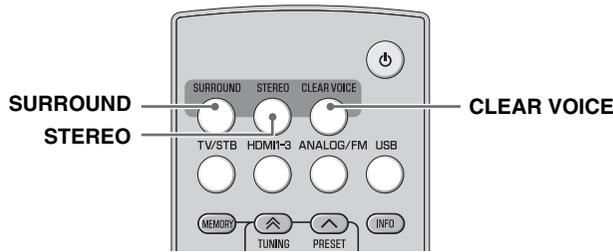
When the HDMI control function is set to on or the battery of iPod/iPhone is charged, the STATUS indicator lights red. When the HDMI control function is set to off, the STATUS indicator turns off. (☞ P. 3)

Listening with headphones

Insert a headphone plug to the PHONES jack (☞ P. 3) of this unit.

- The headphone volume, tone control can be set separately with speaker setting.
- You can enjoy surround and stereo sound using a headphone same as the speaker. (☞ P. 11)

Enjoying sound modes



Playback in surround sound

You can enjoy a realistic sound effect.

Press SURROUND to set surround mode.

Press SURROUND repeatedly until desired mode appears in the front panel display.

Surround mode descriptions in following order

Display	Effect
MOVIE	This mode is useful when you enjoy movie contents on media.
MUSIC	This mode is useful when you listen to music contents on media.
SPORTS	This mode is useful when you enjoy sports programs.
GAME	This mode is useful when you enjoy video games.
TV PROGRAM (TV PROG)	This mode is useful when you enjoy a general TV program.
STANDARD*1	Play back without sound effect.

*1 This mode is available only during playback with surround speakers connected. (P. 20)

- The unit automatically memorizes the settings assigned to each input source.
- The unit creates high quality 7.1 channel surround playback by employing AIR SURROUND XTREME technology in the absence of surround speakers.
- Depending on settings you choose, the unit may not decode DTS-HD Master Audio sound or DTS-HD High Resolution Audio sound. In such cases, only the DTS is decoded.

Playback in stereo sound

An extended sound is achieved for a 2 channel source such as a CD player.

Press STEREO to enter extended stereo mode.

Each time you press STEREO, the function is turned on (EXTENDED STEREO) and off (STEREO) alternately.

“STEREO”: Reproduces the sound without any effect.

“EXTENDED STEREO”: Reproduces a wider stereo image.



- The default setting is “EXTENDED STEREO”.
- The unit memorizes the settings assigned to each input source.

Clear voice

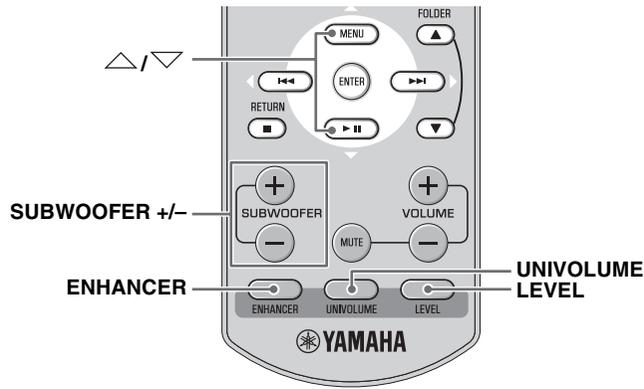
This function makes dialogue in movies, TV dramas or play-by-play broadcasting clear to listen to.

Press CLEAR VOICE to turn the function on/off.

When Clear voice is activated, “●” (Clear voice) indicator is displayed.



The unit memorizes the setting assigned to each input source.



Compressed Music Enhancer

Play back digitally compressed format such as MP3 and WMA emphasizing bass and treble extended dynamically.

Press ENHANCER to turn the function on/off.

When Compressed Music Enhancer is activated, ENHANCER indicator is displayed.



The unit memorizes the settings assigned to each input source.

UniVolume

While watching the TV, compensate the excessive volume differences to make it easier to hear during the following cases.

- When switching the channel
- When a TV program changed to commercial
- When one program is finished and another program started

Press UNIVOLUME to turn the function on/off.

When UniVolume is activated, UNIVOLUME indicator is displayed.



The unit memorizes the settings assigned to each input source.

Volume balance adjustment

You can adjust the volume balance of the virtual speakers and subwoofer during playback.

1 Press LEVEL repeatedly to select adjustable channels from the followings.

Available options

FRONT L, FRONT R	Front speaker (left/right)
CENTER	Center speaker
SURROUND L, SURROUND R	Virtual surround speaker, and surround speakers (left/right)
SUBWOOFER	Subwoofer

2 Press \triangle/∇ to adjust the volume level while the channel you selected is displayed.

Adjustable range: -6 to +6 (Default setting: 0)



The subwoofer volume is adjustable by pressing SUBWOOFER +/-.

Notes

- You cannot adjust the volume balance when using the headphone.
- This setting of each channel is available for all input source.

Listening to FM broadcasts

Basic tuning operation

ANALOG/FM
Press repeatedly to set the input to FM.

MEMORY
Stores preset stations manually.

TUNING \wedge/\vee
Press to change the frequency by 1 step, or press and hold to search stations automatically.

OPTION
Enters the option menu when the input is set to FM.

INFO
Selects the information displayed in the front panel display.

PRESET \wedge/\vee
Select the preset FM stations.

Cursor in the option menu

RETURN
Returns to the previous menu or cancels the operation.

Editing the preset FM station

Automatic preset

You can store up to 40 FM stations (01 to 40).

- 1** Press **ANALOG/FM** repeatedly to select **FM input**.
- 2** Press **OPTION** to enter the option menu. "1.VOLUME TRIM" appears firstly in the front panel display.
- 3** Press \triangle/∇ to select "**2.AUTO PRESET**" and press **ENTER**.



Press **PRESET \wedge/\vee** repeatedly to select a preset number to which the first station will be stored.

After approximately 5 seconds, automatic presetting starts from the lowest frequency and proceeds through higher frequencies. When the frequency is stored, the **TUNED** indicator lights up.

When automatic preset tuning is completed, the front panel display shows message "Preset Complete" for three seconds firstly and returns to the option menu secondly.



Press **RETURN** while searching automatically, automatic preset is stopped.

Notes

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under the same preset number.
- If the number of received stations does not reach 40, automatic preset tuning automatically stops after searching for all the available stations.
- Only the station with strong signals can be stored. If the desired station is not stored, or a station is not stored to the desired preset number, preset the station manually. (P. 14)

■ Manual station preset

Use this feature to preset your desired station manually.

1 Tune into a radio station you want to preset.

2 Press MEMORY.

“MANUAL PRESET” appears in the front panel display, followed soon by the preset number to which the station will be registered.



By pressing down MEMORY for more than 2 seconds, the station is registered to the lowest empty preset number or a preset number one higher than the last preset number.

3 Press PRESET \wedge/\vee to select the preset number (01 to 40) to which the station will be registered.

When you select a preset number to which no station is registered, EMPTY indicator appears on the display. When you select a registered preset number, a registered frequency is displayed on the right of the preset number.



To cancel registration, press RETURN on the remote control or leave the tuner without any operations for about 30 seconds.

4 Press MEMORY again to register.

■ Clearing the preset station

1 Press OPTION to enter the option menu.

2 Display “3.CLEAR PRESET” using \triangle/∇ and press ENTER.

Preset number and the frequency appears in the front panel display.



You can cancel the operation and return to the option menu by pressing RETURN on the remote control.

3 Select the preset number of the registered station you want to clear using \triangle/∇ and press ENTER.

The preset station registered to the selected preset number is cleared. To clear the registration of multiple preset numbers, repeat the above steps. To end the operation, press OPTION.

■ Using the monaural reception mode

When the signal of the desired FM station is too weak, set the reception mode to “MONO” to increase signal quality.

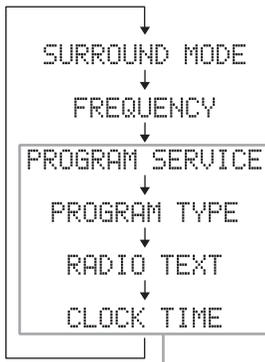
1 Press OPTION to enter the option menu.

2 Display “4.STEREO/MONO” by using ∇ and press ENTER.

3 Select “MONO” to set the reception mode to monaural by using \triangle/∇ .

■ Switching the information display

Each time you press INFO, the information display changes as follows:



Europe and Russia models only

Information type

- **SURROUND MODE**
Displays the surround mode or stereo mode.
- **FREQUENCY**
Displays the frequency and preset number.
- **PROGRAM SERVICE (PS)**
Displays the currently received Radio Data System program.
- **PROGRAM TYPE (PTY)**
Displays the type of the currently received Radio Data System program.
- **RADIO TEXT (RT)**
Displays the information of the currently received Radio Data System program.
- **CLOCK TIME (CT)**
Displays the current time.

■ Using the TP (traffic program) data service (Europe and Russia models only)

Use this feature to receive the TP (traffic program) data service of the Radio Data System station network.

- 1** Press **OPTION** to enter the option menu.
- 2** Press **△/▽** to select **"5.TRAFFIC PROG"** and press **ENTER**.

The search starts automatically. The AUTO indicator and "TP" in the multi information display flash during the search. When a traffic program is received, "TP" and frequency remain displayed, and the search finishes.

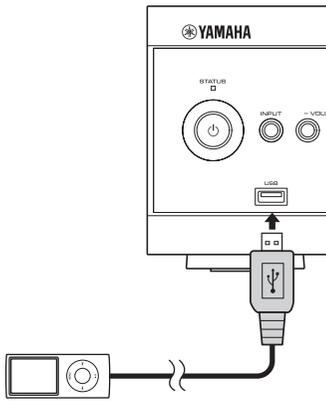
If the unit fails to receive a traffic program, "TP" and the frequency turn off, and "TP Not Found" appears in the front panel display.



- Press **RETURN** to cancel a search.
- If no operation is performed for 30 seconds during search, the option menu closes and the search is cancelled.

Playing back iPod/iPhone and USB device

Connect a USB device, such as iPod/iPhone, USB flash memory or portable music player, to play back audio files.



Battery charge feature

The battery of a connected device can be charged when the unit is on. An iPod/iPhone connected to the unit keeps on being charged even if the unit is set to standby mode.

Supported iPod/iPhone

- iPod classic
- iPod nano (3rd Generation to 6th Generation)
- iPod touch
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS
- iPhone 4



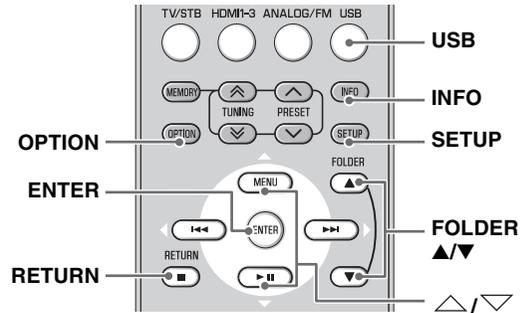
- Some features may not be available depending on the model or the software version of your iPod/iPhone.
- For a complete list of status messages that appear in the front panel display, see the “Messages for iPod/iPhone and USB device” section in “Troubleshooting” (P. 27).
- Be sure to set the volume to minimum before removing your iPod/iPhone.

Supported USB devices

A USB flash memory and USB portable music player formatted in FAT format and supporting for USB Mass Storage Class

Note

Some USB devices may not be supported, even in the above.



Playing back

- 1** Press USB to select USB input.
- 2** Play back the iPod/iPhone or USB device.

iPod/iPhone	USB device
<ul style="list-style-type: none"> ▶▶ : play/pause ▶▶▶ : skip forward (press and hold: fast-forward) ◀◀◀ : skip backward (press and hold: fast-rewind) ▲/▼ : scroll the screen 	<ul style="list-style-type: none"> ▶▶▶ : play/pause*1 ▶▶▶▶ : skip forward (press and hold: fast-forward) ◀◀◀◀ : skip backward (press and hold: fast-rewind) RETURN: stop FOLDER ▲/▼: skip the folder*2

*1 Resumes playing the music last played back (resume playback)

*2 The folder name appears in the front panel display for three seconds when skipped.



The unit automatically plays back the iPod/iPhone or USB device in the following cases.

- When setting the input to USB, while the unit is on and an iPod/iPhone or USB device is connected.
- When the input setting is USB at the time the unit is turned on with an iPod/iPhone or USB device.
- When a playing iPod/iPhone is connected to the unit that is turned on. (The input setting is automatically set to USB.)

Repeat/shuffle playback

- 1** Press **OPTION** to enter the option menu.
- 2** Press \triangle/∇ to select “2.REPEAT” and press **ENTER**.
- 3** Press \triangle/∇ to select the available option and press **ENTER**.
Available options (Default setting: OFF)

	iPod/iPhone	USB device
OFF	Cancels repeat playback	Cancels repeat playback
ONE	Repeats playing back a music singly	Repeats playing back a music singly
ALL	Plays back all the music repeatedly in your iPod/iPhone	Plays back all the music repeatedly in your USB device
FOLDER	/	Plays back all the music repeatedly in the folder saved in your USB device
RANDOM		Plays back all the music at random in the folder saved in your USB device

■ Shuffle playback of iPod/iPhone

- 1** Press **OPTION** to enter the option menu.
- 2** Press \triangle/∇ to select “3.SHUFFLE” and press **ENTER**.
- 3** Press \triangle/∇ to select the parameter and press **ENTER**.
Available options (Default setting: OFF)
OFF: Cancels shuffle playback.
SONGS: Plays back music in random order.
ALBUMS: Plays back albums in random order.

Displaying music information

You can display information on the music currently playing back.

Press INFO.

Press INFO repeatedly to switch the information (displayed for three seconds) in the order below.

iPod/iPhone: SONG (music name) → PLAY TIME (playback time) → ARTIST (artist name) → ALBUM (album name) → SONG (music name)
USB device: FILE (file name) → PLAY TIME (playback time) → SONG (music name) → ARTIST (artist name) → ALBUM (album name) → FILE (file name)

Notes

- If the information cannot be displayed entirely in the front panel display, it is scrolled once.
- There are some characters that cannot be displayed in the front panel display of this unit.

Firmware update

You can update the firmware of this unit.

- 1** Copy the firmware data into USB flash memory. Then connect the USB flash memory to the USB port on the front panel of this unit.
Make sure that you copy the firmware file into the root directory of the USB flash memory. Refer to the documentation associated with the firmware file.
- 2** Press **SETUP**.
- 3** Press \triangle/∇ to select “6:FIRMWARE” and press **ENTER**.
- 4** Press \triangle/∇ to select “6-2:USB UPDATE” and press **ENTER**.
The update starts.



- Press \triangle/∇ to select “6-1:VERSION” and you can see the version of this unit firmware displayed in the front panel display.
- See the “Messages for firmware update” section in “Troubleshooting” (P. 28) about the messages for firmware update that appear in the front panel display.

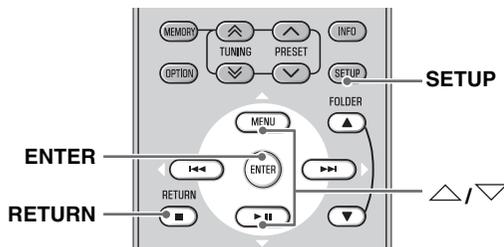
USEFUL OPERATION

Setup menu

Setup menu list

Menu	Sub menu	Features	Page
1:SP LEVEL	1-1:FRONT L	Adjusting the volume balance with test tone	P. 19
	1-2:FRONT R		
	1-3:CENTER		
	1-4:SURROUND L		
	1-5:SURROUND R		
	1-6:SUBWOOFER		
2:TONE CONTROL	2-1:BASS	Adjusting high/low frequency sound (tone control)	P. 19
	2-2:TREBLE		
3:HDMI SETUP	3-1:CONTROL	Configuring the HDMI settings	P. 19
	3-2:AUDIO		
4:DISPLAY MODE		Changing the brightness of the front panel display	P. 19
5:SP SETUP	5-1:SP CHANNEL	Selecting the number of channel	P. 20
	5-2:SP TYPE	Changing the setting of the speaker type	
	5-3:SP DISTANCE	Setting the distance between the speakers	
	5-4:CROSSOVER	Cutting the crossover register	
6:FIRMWARE	6-1:VERSION	Displaying the firmware version of this unit	P. 17
	6-2:USB UPDATE	Updating the firmware of this unit	
7:D.RANGE		Adjusting the dynamic range	P. 21
8:MATRIX DECODE	8-1:DECODE MODE	Selecting the decoder	P. 21
	8-2:C.IMAGE	Adjusting the center image	

Basic procedure



You can change various settings of this unit using the setup menu.

1 Press SETUP to enter the setup menu.

“1:SP LEVEL” is displayed in the front panel display.

2 Press \triangle/∇ to select menu and press ENTER.

Repeat this procedure until desired menu/sub menu is displayed.

3 Press \triangle/∇ to adjust the value of each menu.

Press and hold \triangle/∇ to change the setting value faster.

4 Press SETUP again to exit the setup menu.



- Press RETURN or \triangleleft to return to the previous menu.

- Press \triangleright to enter the next menu.

Note

If you do not operate within 30 seconds after entering the setup menu, the unit automatically exits the setup menu.

Adjusting the volume balance of each channel

Menu: 1:SP LEVEL

Adjust the volume balance between the channels with test tones output from each channel.

Sub menu:

“1-1:FRONT L” “1-2:FRONT R”: Adjusts the output level of the front speaker (left/right) channels.

“1-3:CENTER”: Adjusts the output level of the center speaker channel.

“1-4:SURROUND L” “1-5:SURROUND R”: Adjusts the output level of the virtual surround/surround speaker (left/right) channels.

“1-6:SUBWOOFER”: Adjusts the output level of the subwoofer channel.

Adjustable range: -6 to +6 (Default setting: 0)



- You can also adjust the volume balance while playing the input device. (P. 12)
- As you complete each channel setting, press LEVEL to move to the next channel for adjustment.

Adjusting high/low frequency sound (tone control)

Menu: 2:TONE CONTROL

You can adjust the balance of the high frequency range (Treble) and low frequency range (Bass) of sounds output from the front speakers to obtain desired tone. When headphones are connected, adjusts the balance of the high-frequency range and low-frequency range of sounds output from headphones.

Sub menu

“2-1:BASS”: Adjusts the balance of the low frequency range (Bass) of sounds output from the speaker.

“2-2:TREBLE”: Adjusts the balance of the high frequency range (Treble) of sounds output from the speaker.

Adjustable range: -6 to +6 (Default setting: 0)

Configuring the HDMI settings

Menu: 3:HDMI SETUP

You can configure the settings related to HDMI signals and HDMI control function.

Switching HDMI control function on/off

Sub menu: 3-1:CONTROL

You can set whether to use the HDMI control function. For details, see “Operating the unit by TV’s remote control” (P. 23).

Available options: OFF, ON (Default setting: OFF)

“OFF”: Deactivates the HDMI control function. The standby power consumption of this unit decreases.

“ON”: Activates the HDMI control function.



To activate the ARC function, set “3-1:CONTROL” to “ON”.

Setting the audio output

Sub menu: 3-2:AUDIO

You can select a component to play back HDMI audio signals. This setting is effective when “3-1:CONTROL” is set to “OFF”.

Available options: AMP, TV (Default setting: AMP)

“AMP”: Outputs HDMI sound signals from the speakers connected to this unit.

“TV”: Outputs HDMI sound signals from the speakers of a TV connected to this unit.

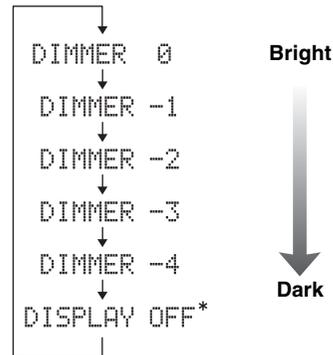
Changing the brightness of the front panel display

You can change the brightness of the front panel display. You can also turn off the front panel display to view a movie in a darker environment.

The brightness of the front panel changes as follows.

Menu: 4:DISPLAY MODE

Adjustable range (Default setting: “DIMMER 0”)



* Selecting DISPLAY OFF turns off the front panel display after exiting the setup menu.

Notes

- The front panel display lights up momentarily when any operation is performed with DISPLAY OFF mode selected.
- Only the STATUS indicator remains lit in DISPLAY OFF mode.

Using other speakers

Menu: 5:SP SETUP

You can set the speaker type if you want to add or change speakers. When you connect only the supplied speaker, you do not have to change the setting.

■ Selecting the number of channels and the front speaker type

Sub menu: 5-1:SP CHANNEL

You can select the number of output speakers.

Supplied speaker: Commercially available speakers:

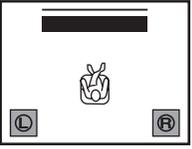
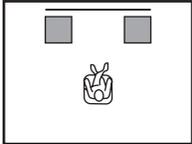
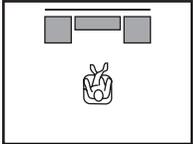
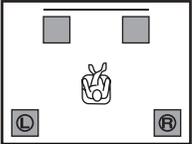
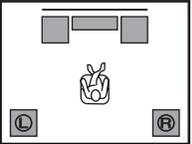
Sub menu: 5-2:SP TYPE

You can select the type of front speakers.

“BAR”: When you use the unit, either on its own or in addition to other commercially available speakers

“BOOK SHELF”: This setting is not used for this system

“OTHER”: When you connect commercially available speakers instead of the unit

5-1:SP CHANNEL \ 5-2:SP TYPE	2CH	3CH (Default setting)	4CH	5CH
BAR (Default setting)				 *3
BOOK SHELF	*1	*1	*1, 3	*1, 3
OTHER	 *1, 2	 *1, 2	 *1, 2, 3	 *1, 2, 3

*1: “5-3:SP DISTANCE” setting available *2: “5-4:CROSSOVER” setting available

*3: “8:MATRIX DECODE” settings available

■ Setting the distance between the speakers

Sub menu: 5-3:SP DISTANCE

Select a parameter suited for the distance between the front left and right speakers, to obtain the most suitable surround effect.

Available options (Default setting: NORMAL)

“WIDE”: When the distance between the front speakers is over 150 cm (59-1/16”).

“NORMAL”: When the distance between the front speakers is from 80 cm (31-1/2”) to 150 cm (59-1/16”).

“NARROW”: When the distance between the front speakers is within 80 cm (31-1/2”).

Notes

- When the surround mode is off, this setting cannot be made.
- This setting can be made only when “2CH” or “3CH” is selected in “5-1:SP CHANNEL”.

■ Cutting the crossover register

Sub menu: 5-4:CROSSOVER

You can set the cutoff frequency output from the built-in subwoofer of this unit according to the specification of the connected speakers.

Available options (Default setting: 150Hz)
80Hz, 100Hz, 120Hz, 150Hz, 200Hz

Dynamic range control

Menu: 7:D.RANGE

You can adjust the dynamic range compression. Dynamic range is the difference between the smallest sound that can be heard above the noise of the equipment and the biggest sound that can be heard without distortion.

Available options: AUTO/MIN, STANDARD, MAX (Default setting: MAX)

“AUTO/MIN”:

(MIN) Adjust the dynamic range for low volume or a quiet environment, such as at night, for playing back bitstream signals except for Dolby TrueHD signals.

(AUTO) Adjust the dynamic range based on information from the input signal when playing back Dolby TrueHD signal.

“STANDARD”: The dynamic range recommended for regular home use.

“MAX”: Outputs sound without adjusting the dynamic range of the input signals.

Setting the matrix decode

Menu: 8:MATRIX DECODE

The matrix decode function expands 2ch stereo sound to surround sound.

■ Selecting the decoder

Sub menu: 8-1:DECODE MODE

This sub menu is selectable only when “STANDARD” is selected for the surround mode.

Available options (Default setting: DOLBY PLII) DOLBY PLII, Neo:6 Cinema, Neo:6 Music

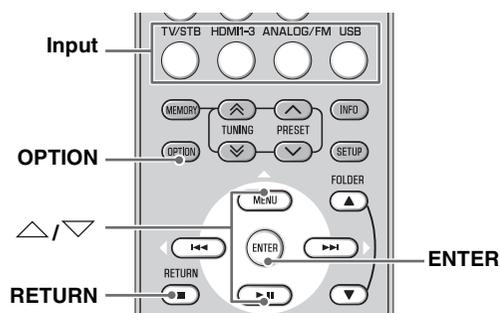
■ Adjusting the center image

Sub menu: 8-2:C.IMAGE

Adjusts the front left and right channel output relative to the center channel to make the center channel more or less dominant as necessary. This is adjustable only when “Neo:6 Music” is selected in “8-1:DECODE MODE”.

Adjustable range (Default setting: 0.3) 0.0 to 1.0

Settings for each input source (Option menu)



1 Press input button to select the desired input to change the setting.

2 Press **OPTION** to enter option menu.
The option menu is displayed in the front panel display.

Option menu items

The following menu items are provided for each input.

Input	Menu item		
TV/STB/ ANALOG	1.VOLUME TRIM	2.AUDIO DELAY	3.AUDIO ASSIGN
HDMI1-3			
FM		2.AUTO PRESET 3.CLEAR PRESET 4.STEREO/MONO 5.TRAFFIC PROG*1	
USB		2.REPEAT 3.SHUFFLE*2	

*1 See the page 13 for details.

*2 See the page 17 for details.

3 Press \triangle/∇ to select the menu and press **ENTER**.

4 Press \triangle/∇ to change the setting value and press **ENTER**.

5 Press **OPTION** to exit the option menu.
Press **RETURN** to return to the previous menu.

The option menu items are listed below. These settings are applied to the currently selected input source.

Adjusting input level of each jack (VOLUME TRIM)

Menu: 1.VOLUME TRIM

Adjust the input level for each jack to compensate for variations in volume between different input devices.

Adjustable range: -6 to +6 (Default setting: 0)

Adjusting the audio delay (AUDIO DELAY)

Menu: 2.AUDIO DELAY

Flat panel display TV images sometimes lag behind the sound. You can use this function to delay the sound output to synchronize it with the video image.

Adjustable range: 0ms to 500ms, AUTO (Default setting: "AUTO")

"AUTO": If you operate HDMI connection to a TV with the function to automatically adjusting the audio delay, you can adjust the delay time automatically.

Assigning the audio input to optical/coaxial digital input (AUDIO ASSIGN)

Menu: 3.AUDIO ASSIGN

If a component's HDMI jack does not carry audio signal, select HDMI input and use the optical/coaxial input jack connection for audio.

Available options (Default setting: HDMI)

"HDMI": Selects HDMI audio signal

"OPTICAL": Selects the audio signal from optical input jack

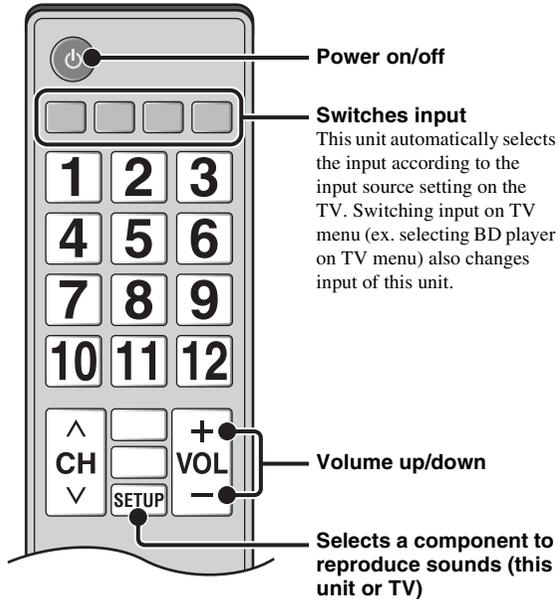
"COAXIAL": Selects the audio signal from coaxial input jack

Operating the unit by TV's remote control

What is the HDMI control function?

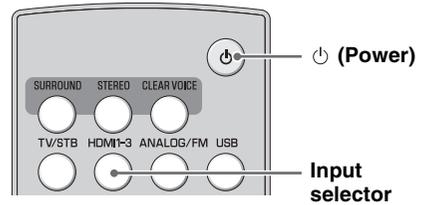
You can use the TV remote control to operate this unit if your TV supports the HDMI control function (ex. REGZA Link) and is connected to this unit's HDMI OUT (ARC) jack. *1

Remote control of TV (Example)



*1

- Some TV supports switching the UniVolume function on/off except the above.
- Even if your TV supports the HDMI control function, some functions may not be available. For details, refer to the manual supplied with your TV.
- If you use HDMI to connect this unit to a device such as a BD player that supports HDMI control, you can control that device using the HDMI control function.
- We suggest that you use products (TV, BD/DVD player, etc.) from the same manufacturer.



Setting the HDMI control function

- 1 Turn on all components connected to this unit with HDMI.**
- 2 Check all components connected with HDMI and enable the HDMI control function on each component.**
For this unit, set "3-1:CONTROL" in the setup menu "3:HDMI SETUP" to "ON" (P. 19). *2
For external components, refer to the manual supplied with each component. *3
- 3 Turn off the TV and then turn on it again.**

*2

- The default setting is "OFF".

When "3-1:CONTROL" in the "3:HDMI SETUP" is set to "ON" in setup menu,

- Even you press (Power) button, the power does not completely turned off and the signal outputs from the HDMI IN jack to HDMI OUT (ARC) jack.
- Before turning off the unit, select desired input sources connected to HDMI IN (① to ③) jack.
- According to the TV, the TV operation such as changing the channel may change the setting of surround modes of this unit.

*3

The example of TV settings

- From a setup menu on your TV, select "Link setting" → "HDMI control setting" (example), then set a setting such as "HDMI control function" to "ON" (example).
- Setting such as "Speaker priority" should be set to "AV amplifier".

Registering HDMI components to TV *4

- 1** Select this unit as the input source of the TV.
- 2** Turn on the HDMI control function supported component (example: BD player) connected to this unit.
- 3** Select the input source of this unit to BD player and check whether the image in the player is correctly displayed or not.
When connecting BD player with HDMI ① jack, press input selector button repeatedly to select "HDMI 1".
- 4** Check if the HDMI control function works (turn on this unit or adjust the volume level using the remote control of the TV).

*4 

For some HDMI components, you only need to set the HDMI control function. Registering HDMI components to TV is not required in this case.

If the HDMI control function is not working

Check the following:

- The TV is connected to the HDMI OUT (ARC) jack of this unit.
- "3-1:CONTROL" in the "3:HDMI SETUP" is set to "ON" in setup menu. (☞ P. 19)
- The HDMI control function is enabled on the TV. (Also check the relative settings such as power interlock function or speaker priority.)

The HDMI control function is not working even checking the above,

- Turn off this unit and the TV, and then turn them back on again.
- Disconnect the AC power supply cable of the unit and external components connected to the unit with HDMI.

Plug them in again after about 30 seconds.

- After selecting HDMI 1, HDMI 2 or HDMI 3, change the input of TV and the one of this unit to the same input.

Changing the connection method and connected components

When the connected components and jacks are changed, reset this unit with following procedures.

- 1** Turn off the HDMI control function of the TV and player, turn off all connected devices, and change the connections.
- 2** Perform the step 1 to 3 of "Setting the HDMI control function".

ADDITIONAL INFORMATION

Troubleshooting

Refer to the chart below should this unit not function properly.

If the problem you are experiencing is not listed below, or if the instruction below does not help, set this unit to the standby mode, disconnect the AC power supply cable, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

Check the below first.

- 1 The AC power supply cable of this unit, TV and external components (such as BD player) are firmly connected to the AC wall outlet.
- 2 The power supply of this unit, TV and the external components (such as BD player) are turned on.
- 3 All cables are firmly connected to their respective jacks on each component.

Problem	Cause	Solution	See page
Power turns on but immediately shuts off.	The power cable may be connected improperly.	Make sure the power cable is plugged into the outlet firmly.	8
	A speaker cable may be shorted.	Make sure all speaker cables are connected properly.	8
	This unit may have received a strong electrical shock, such as from a lightning bolt or excessive static electricity.	Set this unit to standby mode, and then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, connect the power cable, and then turn the unit on again.	10
The speakers make no sound.	The volume may be set to minimum level.	Adjust the volume level.	10, 19
	The mute function may be activated.	Cancel the mute function.	10
	The input source or input setting may be incorrect.	Select the correct input source or input setting.	10
	The cables may be connected improperly.	Make sure all cables are connected properly.	8
	"3-2:AUDIO" in the setup menu "3:HDMI SETUP" is set to "TV".	Set "3-2:AUDIO" in the setup menu "3:HDMI SETUP" to "AMP".	19
	"3-1:CONTROL" in the setup menu "3:HDMI SETUP" is set to "OFF" in setup menu.	When connecting ARC (Audio Return Channel) supported TV and this unit using HDMI cable only, set "3-1:CONTROL" in the "3:HDMI SETUP" to "ON".	19
		Connect coaxial digital input jack and TV's audio output jack using a digital audio pin cable.	9
	The headphone is connected.		
Sound is too low on one side.	The cables may be connected improperly.	Make sure all cables are connected properly.	8
Speaker channels other than the front ones make no sound.	You may be listening to stereo sounds without surround mode.	Press the SURROUND button to play back in sound mode.	11
	"1-4:SURROUND L"/"1-5:SURROUND R" in the setup menu "1:SP LEVEL" is set to minimum level.	Adjust "1-4:SURROUND L"/"1-5:SURROUND R" in the setup menu "1:SP LEVEL".	19
	"5-1:SP CHANNEL" is set to "2CH" or "3CH" in setup menu.	Set "5-1:SP CHANNEL" to "4CH" or "5CH".	20
The subwoofer makes no sound.	The volume of the subwoofer channel may be set to minimum level.	Adjust the volume level of the subwoofer.	5, 19
	The source does not contain low-frequency signals.		

Problem	Cause	Solution	See page
The volume level decreases without any operation.	The volume level is automatically set to 70 the next time you turn on the unit to protect the speakers.		
Sound is poor (noisy).	A speaker cable may be shorted.	Make sure all cables are connected properly.	8
This unit does not operate properly.	This unit may receive a strong electrical shock, such as from a lightning bolt or excessive static electricity, or drop in power supply.	Set this unit to standby mode, and then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, connect the power cable, and then turn on this unit.	10
A digital or high-frequency equipment produces noises.	The unit may be placed close to digital equipment or high-frequency equipment.	Place this unit farther away from such equipment.	—
The unit settings change automatically.	When “3-1:CONTROL” in the setup menu “3:HDMI SETUP” is set to “ON”, operations of the TV (for example, changing channels, etc.) may change the unit settings, such as the surround mode.	Set “3-1:CONTROL” in the setup menu “3:HDMI SETUP” to “OFF” or set the unit again by using its remote control.	19
The remote control does not operate the unit.	The unit may be outside the remote control operation range.	For information on the remote control operation range, refer to “Remote control preparation”.	2
	The remote control sensor of this unit may be exposed to direct sunlight or lighting.	Change the lighting.	—
	The batteries may be worn out.	Replace the batteries.	2
The TV remote control does not work even when the remote signal receptor is attached to the top of the speaker.	The position of TV remote signal receptor is not appropriate.	Move the TV remote signal receptor to right/left so as to place its center to the front of TV remote control sensor.	6
		Place the TV remote signal receptor approximately 10 mm away from TV.	6
	The TV remote signal receptor is facing an incompatible sensor, such as a sensor for detecting the brightness of the room.	Place the TV remote signal receptor after confirming the position of remote control sensor by referring to the manual of your TV.	6

■ **HDMI**

Problem	Cause	Solution	See page
“AUTO” set in the option menu “2.AUDIO DELAY” does not operate.	The TV does not support automatically adjusting the audio delay.	Adjust the delay time manually (0 to 500 ms).	22
The HDMI control function does not operate properly.	The number of the connected HDMI components is over the limit.	Disconnect some of the HDMI components.	—
	Add the connection of HDMI components	Set “3-1:CONTROL” in the “3:HDMI SETUP” to “ON” again.	19
No picture or sound	The connected HDMI component does not support high-bandwidth digital copyright protection (HDCP).	Connect the HDMI component that supports HDCP.	—

■ FM

Problem	Cause	Solution	See page
FM stereo reception is noisy.	The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away, or if the antenna quality is poor.	Check the antenna connections.	9
		Try using a high-quality directional FM antenna.	—
		Set the reception mode to “MONO”.	14
There is distortion, and clear reception cannot be obtained, even with a good FM antenna.	There is multi-path interference.	Adjust the antenna position to eliminate multi-path interference.	—
The desired station cannot be tuned into with the automatic tuning method.	The signal is too weak.	Use a high-quality directional FM antenna.	—
		Set the reception mode to “MONO” and press TUNING   to change frequency by 1 step.	13, 14

■ Messages for iPod/iPhone and USB device

Note

Confirm the connection of your device if any malfunctions except the following message in the front panel display occurred. (☞ P. 16)

Status message	Cause	Solution	See page
Unknown iPod	The iPod/iPhone or USB device being used is not supported by this unit.	Connect a supported iPod/iPhone or USB device to this unit.	16
No Device	An iPod/iPhone or USB device is not connected to this unit.	Connect an iPod/iPhone or USB device in which playback enabled music files are saved.	—
Loading...	The iPod/iPhone or USB device is in data processing.	The message disappears when data processing finishes.	—
No Content	There is no music file to enable playback.	Connect an iPod/iPhone or USB device in which playback enabled music files are saved.	—
	The music file cannot be read.	See whether the music file can be played back by another device such as a PC.	—
Unable to Play	The format of the selected music file is not supported.	Save the music file in a supported format.	—
	The selected music file is broken.	Select another music file.	—
Connect Error	The iPod/iPhone or USB device has a problem with communication.	Set this unit to the standby mode and reconnect the iPod/iPhone or USB device again.	—
Root	Stops and returns to the root directory.	The message disappears when playback starts.	—
Disconnected	An iPod/iPhone or USB device has been removed from the USB port of this unit.	The message disappears after 3 seconds.	16

■ Messages for firmware update

Status message	Cause	Solution	See page
Connect USB!	An USB flash memory is not connected.	Connect the USB flash memory to this unit.	17
No Firmware!	There is no file for firmware in the USB flash memory connected to this unit.	Copy the firmware update file to the root directory of the USB flash memory.	—
	There is a fault with the file in the USB flash memory.	Turn the unit to the standby mode and reconnect the USB flash memory again.	—
Connect Error	The USB flash memory connected to this unit has a problem with communication because the selected file in it is broken.	Copy the firmware update file to the USB flash memory again.	—
Update... 30%	Displays the process of updating.		
Update Error	Error occurs while updating and the firmware update is not completed.	Update firmware again.	17
Update Success	The firmware update is finished properly.		
Plaese...	Indicates to turn the unit to standby mode. Displays alternately "Update Success" or "Update Error".	Turn the unit to standby mode.	—
Power Off!	Indicates to turn the unit to standby mode. Displays alternately "Update Success" or "Update Error".	Turn the unit to standby mode.	—

🔌 **Resetting this unit**

When the unit freezes, the problem may solve by resetting the unit.

To reset the unit, press ⏻ (Power) button of this unit for more than 10 seconds.

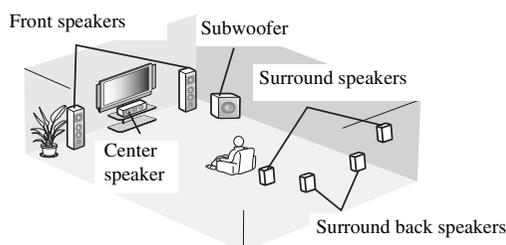
Glossary

■ AIR SURROUND XTREME

This unit employs new technologies and algorithms that make it possible to achieve 7-channel surround sound with only front speakers, and without using wall reflections.

Ordinarily, two front speakers, a center speaker, two surround speakers, two surround back speakers, and a subwoofer are necessary for enjoying 7.1 channel surround sound.

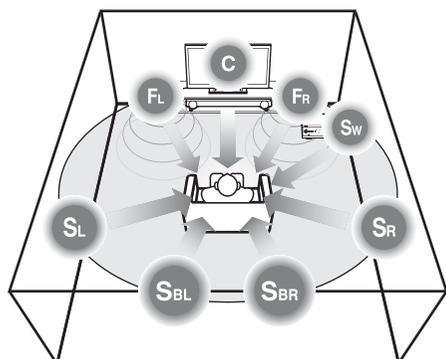
Typical 7.1 channel speaker unit



Virtual 7.1 channel

The AIR SURROUND XTREME technology, using only front speakers and subwoofer, enables you to enjoy a realistic 7.1 channel sound by simulating sound from virtual speakers at center, surround, and surround backs.

The sound image of the unit



The unit creates the virtual 7.1 channel surround sound with the subwoofer integrated receiver and the speaker.

C: Center speaker

FR, FL: Front speakers

SW: Subwoofer

SR, SL: Surround virtual speakers

SBR, SBL: Surround back virtual speakers

■ Sampling frequency

The number of sampling (process for digitalizing analog signals) per second. In principle, the higher the sampling rate, the wider the frequency range that can be played back, and the higher the quantized bit rate, the finer the sound that can be reproduced.

■ Dolby Digital

Digital surround sound system which is developed by Dolby Laboratories provides completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right) and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides five full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects (called LFE, or low frequency effect), the system has a total of 5.1 channels (LFE is counted as 0.1 channel). By using 2 channel stereo for the surround speakers, more accurate moving sound effects and surround sound environment are possible than with Dolby Surround.

■ Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus is an advanced audio technology developed for high-definition programming and media including HD broadcasts, and Blu-ray Disc. Selected as an optional audio standard for Blu-ray Disc, this technology delivers multichannel sound with discrete channel output. Supporting bitrates up to 6.0 Mbps, Dolby Digital Plus can carry up to 7.1 discrete audio channels simultaneously. Supported by HDMI and designed for the optical disc players and AV receivers/amplifiers of the future, Dolby Digital Plus also remains fully compatible with the existing multichannel audio systems that incorporate Dolby Digital.

■ Dolby Pro Logic II

It is an improved matrix decoding technology that provides better spatiality and directionality on Dolby Surround programmed material; provides a convincing three-dimensional sound field on conventional stereo music recordings; and is ideally suited to bring the surround experience to automotive sound. While conventional surround programming is fully compatible with Dolby Pro Logic II decoders, soundtracks will be able to be encoded specifically to take full advantage of Pro Logic II playback, including separate left and right surround channels.

■ **Dolby TrueHD**

Dolby TrueHD is an advanced lossless audio technology developed for high-definition disc-based media including Blu-ray Disc. Selected as an optional audio standard for Blu-ray Disc, this technology delivers sound that is bit-for-bit identical to the studio master, offering a high-definition home theater experience. Supporting bitrates up to 18.0 Mbps, Dolby TrueHD can carry up to 8 discrete channels of 24-bit/96 kHz audio simultaneously. Dolby TrueHD also remains fully compatible with the existing multichannel audio systems and retains the metadata capability of Dolby Digital, allowing dialog normalization and dynamic range control.

■ **Deep Color**

Deep Color refers to the use of various color depths in displays, up from the 24-bit depths in previous versions of the HDMI specification. This extra bit depth allows HDTVs and other displays go from millions of colors to billions of colors and eliminate on-screen color banding for smooth tonal transitions and subtle gradations between colors. The increased contrast ratio can represent many times more shades of gray between black and white. Also Deep Color increases the number of available colors within the boundaries defined by the RGB or YCbCr color space.

■ **DTS**

Digital surround sound system developed by DTS, Inc., which provides 5.1 channel audio. With an abundance of audio data, it is able to provide authentic-sounding effects.

■ **DTS-HD High Resolution Audio**

DTS-HD High Resolution Audio is a high resolution audio technology developed for high-definition disc-based media including Blu-ray Disc. Selected as an optional audio standard for Blu-ray Disc, this technology delivers sound that is virtually indistinguishable from the original, offering a high-definition home theater experience. Supporting bitrates up to 6.0 Mbps for Blu-ray Disc, DTS-HD High Resolution Audio can carry up to 7.1 discrete channels of 24-bit/96 kHz audio simultaneously.

■ **DTS-HD Master Audio**

The lossless high quality audio format created for next generation optical disc such as Blu-ray Disc. It is selected as an audio standard for Blu-ray Disc. Supporting bitrates up to 24.5 Mbps for Blu-ray Disc, DTS-HD High Master Audio can carry up to 7.1 discrete channels of 24-bit/96 kHz audio simultaneously.

■ **DTS Neo:6**

Neo:6 decodes the conventional 2-channel sources for 6-channel playback by the specific decoder. It enables playback with the full-range channels with higher separation just like digital discrete signal playback. Two modes are available: Music mode for playing music sources and Cinema mode for movies.

■ **HDMI**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) is the first industry supported, uncompressed, all-digital audio/video interface. When used in combination with HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI provides a secure audio/video interface that meets the security requirements of content providers and system operators.

■ **MP3**

One of the audio compression methods used by MPEG. It employs the irreversible compression method, which achieves a high compression rate by thinning out the data of hardly audible part to the human ears. It is said to be capable of compressing the data quantity by about 1/11 (128 kbps) while maintaining a similar audio quality to music CD.

■ **MPEG-4 AAC**

An MPEG-4 audio standard. As it allows compression of data at a bit rate lower than that of MPEG-2 AAC, it is used among others for mobile telephones, portable audio players and other low-capacity devices requiring high sound quality. In addition to the above types of devices, MPEG-4 AAC is also used to distribute contents on the Internet, and as such is supported by computers, media servers and many other devices.

■ **PCM (Pulse Code Modulation)**

A signal that is changed to digital format without compression. A CD is recorded with 16-bit sound at 44.1 kHz, while DVD recording is anywhere from 16 bits at 48 kHz to 24 bits at 192 kHz, which makes it a higher quality sound than CD.

■ **WMA**

An audio compression method developed by Microsoft Corporation. It employs the irreversible compression method, which achieves a high compression rate by thinning out the data of hardly audible part to the human ears. It is said to be capable of compressing the data quantity by about 1/22 (64 kbps) while maintaining a similar audio quality to music CD.

■ **x.v.Color**

A color space standard supported by HDMI. It is a more extensive color space than sRGB, and allows the expression of colors that could not be expressed before. While remaining compatible with the color gamut of sRGB standards, "x.v.Color" expands the color space and can thus produce more vivid, natural images. It is particularly effective for still pictures and computer graphics.

Specifications

■ SR-301

AUDIO SECTION

- Minimum RMS Output Power
 - Front Left and Right (1 kHz, 1% THD, 6 Ω) 45 W+45 W
 - Center (1 kHz, 1% THD, 6 Ω)..... 45 W
 - Surround Left and Right (1 kHz, 1% THD, 6Ω) 45 W+45 W
 - Subwoofer (100 Hz, 1% THD, 3 Ω)..... 90 W
- Maximum Power
 - Front Left and Right (1 kHz, 10% THD, 6 Ω) 50 W+50 W
 - Center (1 kHz, 10% THD, 6 Ω)..... 50 W
 - Surround Left and Right (1 kHz, 10% THD, 6Ω) 50 W+50 W
 - Subwoofer (100 Hz, 10% THD, 3 Ω)..... 100 W

FM SECTION

- Tuning Range
 - [U.S.A. and Canada models] 87.5 to 107.9 MHz
 - [Other models] 87.50 to 108.00 MHz
- Frequency Step
 - [U.S.A. and Canada models] 200 kHz
 - [Other models] 50 kHz
- Antenna Input (unbalanced) 75 Ω

SUBWOOFER SECTION

- Type Bass reflex type
Non-magnetic shielding type
- Driver 13 cm (5-1/4 in) cone
- Frequency Response 35 Hz to 150 Hz
- Impedance 3 Ω



This system employs new technologies and algorithms that make it possible to achieve 7-channel surround sound with only front speakers, and without using wall reflections.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS-HD, the Symbol, & DTS-HD and the Symbol together are registered trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

GENERAL

- Power Supply
 - [U.S.A. and Canada models] AC120 V, 60 Hz
 - [Europe, U.K., Korea and Asia models] AC220-240 V, 50/60 Hz
 - [Taiwan model] AC110V, 60/50Hz
- Power Consumption 40 W
- Standby Power Consumption
 - When HDMI control is on
 - [U.S.A. and Canada models] less than 5 W
 - [Europe, U.K., Korea and Asia models] less than 5 W
 - [Taiwan model] less than 5 W
 - When HDMI control is off
 - [U.S.A. and Canada models] less than 0.5 W
 - [Europe, U.K., Korea and Asia models] less than 0.5 W
 - [Taiwan model] less than 0.5 W
- Dimensions (W × H × D)
 - Horizontal 435 × 135 × 361 mm
(17-1/8 × 5-3/8 × 14-1/4 in)
 - Upright 145.5 × 443.5 × 361 mm
(5-3/4 × 17-1/2 × 14-1/4 in)
- Weight 7.9 kg (17.4 lbs.)

■ NS-BR301

- Type Accoustic suspension type
Non-magnetic shielding type
- Driver (Full range)
 - Left and Right 5.5 cm (2 in) cone × 2
 - Center 4 × 10 cm (1-1/2 × 4 in) cone × 1
- Frequency Response 150 Hz to 20 kHz
- Impedance 6 Ω
- Dimensions (W × H × D) 800 × 97*1 × 79.5 mm
(31-1/2 × 3-7/8 × 3-1/8 in)
 - *1 Adjustable in 5 steps: 79 mm to 100 mm (from 3-1/8 in to 3-7/8 in)
- Without stands 800 × 79 × 70 mm
(31-1/2 × 3-1/8 × 2-3/4 in)
- Weight 1.5 kg (3.3 lbs.)

* Specifications are subject to change without notice.

iPod, iPhone

“Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

HDMI

“HDMI,” the “HDMI” logo and “High-Definition Multimedia Interface” are trademarks, or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

x.v.Color

“x.v.Color” is a trademark of Sony Corporation.

UniVolume

“UniVolume” is a trademark of Yamaha Corporation.

Available signal information

■ HDMI signal compatibility

Receivable audio signals

Audio signal types	Audio signal formats	Compatible media
2ch Linear PCM	2ch, 32-192 kHz, 16/20/24 bit	CD, DVD-Video, DVD-Audio, etc.
Multi-ch Linear PCM	8ch, 32-192 kHz, 16/20/24 bit	DVD-Audio, Blu-ray disc, HD DVD, etc.
Bitstream	DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital	DVD-Video, Blu-ray disc etc.



- Refer to the supplied instruction manuals of the input source component, and set the component appropriately.
- When CPPM copy-protected DVD-Audio is played back, video and audio signals may not be output depending on the type of the DVD player.
- This unit is not compatible with HDCP-incompatible HDMI or DVI components. Refer to the supplied instruction manuals of HDMI or DVI components for HDCP compatibility.
- To decode audio bitstream signals on this unit, set the input source component appropriately so that the component outputs the bitstream audio signals directly (does not decode the bitstream signals on the component). Refer to the supplied instruction manuals for details.

Receivable video signals

- This unit is compatible with the video signals of the following resolutions:
 - 480i/60 Hz
 - 576i/50 Hz
 - 480p/60 Hz
 - 576p/50 Hz
 - 720p/60 Hz, 50 Hz
 - 1080i/60 Hz, 50 Hz
 - 1080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz
- Deep Color
- x.v.Color
- 3D video signal



The compatible video signal is changed depending on the connected TV.

■ Digital audio signal (optical/coaxial)

Audio signal types	Audio signal formats	Compatible media
2ch Linear PCM	2ch, 32-96 kHz, 16/20/24 bit	CD, DVD-Video, DVD-Audio, etc.
Bitstream	Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES	DVD-Video, etc.

■ iPod/iPhone/USB device

Available sound data compression format

- WAV (8kHz to 48kHz, 16bit)
- MP3 (8kHz to 48kHz, 5kbps to 320kbps)
- WMA (8kHz to 48kHz, 5kbps to 384kbps)
- MPEG4-AAC (8kHz to 48kHz, 8kbps to 320kbps)

Notes on the remote control and batteries

- Be careful not to spill liquid on the remote control.
- Be careful not to drop the remote control.
- Do not leave the remote control in a place that is:
 - hot or humid, such as near a heater or in a bathroom
 - extremely cold
 - dusty
- If the effective operation distance of the remote control decreases considerably, replace the batteries with two new ones as soon as possible.
- Do not use an old battery together with new one.
- Do not use different types of batteries (for example, alkaline and manganese) together. Their performance will vary, even if they are similar in shape.
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- Dispose of batteries according to regional regulations.
- If a battery starts leaking, dispose of it immediately. Be careful not to let leaking battery acid come into contact with your skin or clothing. Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

• Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT

Veillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.

MODÈLE :

No. de série :

Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil.

Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- 6 Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.
- 7 Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- 10 Protéger le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou coincé, surtout au niveau des fiches, des prises et de sa sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.
- 13 Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- 14 Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide répandu ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.



Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

1 **AVIS IMPORTANT: NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS À CET APPAREIL!**

Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

2 **IMPORTANT:** N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

3 **REMARQUE:** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe " B ", telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en

" ÉTEIGNANT " et en " RALLUMANT " le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes:

Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.

Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.

Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.

Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Corporation of America A/V Division, 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.

Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

Nous vous souhaitons un plaisir musical durable



Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.

Attention: Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet appareil audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Pour une ventilation correcte, respectez les espaces libres conseillés lors de l'installation.
Au-dessus: 5 cm
À l'arrière: 5 cm
Sur les côtés: 5 cm
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
 - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le câble.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez la câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée « Guide de dépannage » où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur \odot pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 20 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.
- 21 Le propriétaire est responsable d'installer correctement les composants. Yamaha ne peut être tenue responsable de toute installation incorrecte des enceintes.
- 22 Ne jamais introduire la main ou un corps étranger dans le port situé sur le côté avant de cette unité. Ne jamais attraper l'unité par l'orifice du port lors des déplacements, car ceci pourrait causer des blessures corporelles et/ou endommager l'unité.
- 23 Ne jamais placer un objet fragile à proximité du port de cette unité. Si cet objet venait à chuter en raison de la pression de l'air, il pourrait endommager l'unité et/ou causer des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOURS ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Aussi longtemps qu'il est branché sur la prise de courant, cet appareil n'est pas déconnecté du secteur, même si vous le mettez hors tension à l'aide de la touche \odot . Dans cet état, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

Table des matières

INTRODUCTION

Mise en route	2
Éléments fournis	2
Préparation de la télécommande	2
Commandes et fonctions	3

PRÉPARATION

Positionnement	6
Difficulté d'utilisation de la télécommande du téléviseur (enceinte placée sous le téléviseur)	6
Fixation de l'enceinte au mur	7
Raccordements	8
Raccordement des enceintes	8
Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur Blu-ray	9

OPÉRATIONS DE BASE

Lecture de base	10
Utilisation d'un casque	10
Choix d'un mode de son	11
Lecture en mode surround	11
Lecture en mode stéréo	11
Fonction Clear Voice	11
Fonction d'amélioration du son des fichiers audio compressés	12
Fonction UniVolume	12
Réglage de l'équilibre du volume	12
Écoute d'émissions FM	13
Fonctionnement de base du syntoniseur	13
Modification des stations FM présélectionnées	13
Utilisation d'un iPod/iPhone et d'un périphérique USB	16
Lecture	16
Lecture répétée/aléatoire	17
Affichage des informations des fichiers audio	17
Mise à jour du microprogramme	17

OPÉRATIONS UTILES

Menu de configuration	18
Liste du menu de configuration	18
Procédure de base	18
Réglage de l'équilibre du volume de chaque canal	19
Réglage du son des hautes/basses fréquences (réglage de la tonalité)	19
Configuration des paramètres HDMI	19
Modification de la luminosité de l'afficheur de la face avant	19
Utilisation d'autres enceintes	20
Contrôle de la dynamique	21
Réglage du décodeur de matrice	21

Réglages pour chaque source d'entrée (menu Option)

Réglage du niveau d'entrée de chaque prise (VOLUME TRIM)	22
Réglage du retard audio (AUDIO DELAY)	22
Affectation d'une entrée audio à la prise numérique optique/coaxiale (AUDIO ASSIGN)	22

Utilisation de l'appareil avec la télécommande du téléviseur

Qu'est-ce que la fonction de commande HDMI ?	23
Réglage de la fonction de commande HDMI	23
Enregistrement des composants HDMI sur le téléviseur	24
Changement de la méthode de connexion et des composants raccordés	24

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Guide de dépannage	25
Glossaire	29
Caractéristiques techniques	31
Informations sur les signaux disponibles	32
Remarques à propos la télécommande et des batteries	33

Que vous permet de faire cet appareil

- Diffuser un son surround de grande qualité (AIR SURROUND XTREME)
- Optimiser la clarté du récit ou des dialogues (fonction Clear Voice)
- Utiliser l'appareil à l'aide de la télécommande du téléviseur (fonction de commande HDMI)
- Profiter d'un son de grande qualité sur un iPod/iPhone (connexion numérique pour iPod/iPhone)
- Configurer l'appareil sur le canal 5.1 en utilisant les enceintes de votre choix

■ Quelques mots sur ce mode d'emploi

- Dans ce mode d'emploi, les opérations qui peuvent être exécutées au moyen des touches de la face avant ou de la télécommande sont décrites comme étant exécutées par cette dernière.
- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation. Les remarques contiennent des informations importantes relatives à la sécurité et à l'utilisation de l'ensemble.
- Ce mode d'emploi a été créé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées en vue de l'amélioration du produit, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

INTRODUCTION

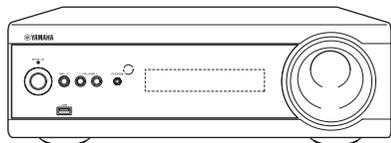
Mise en route

Éléments fournis

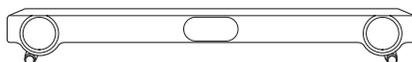
Ce produit comprend les éléments suivants. Avant d'effectuer les raccordements, assurez-vous que vous avez reçu tous les éléments suivants.

■ Appareils

Récepteur à caisson de graves intégré (SR-301)



Enceinte (NS-BR301)



■ Accessoires

Câble d'enceinte x 1 (3 m)



Télécommande x 1



Antenne FM intérieure x 1



(modèles pour les États-Unis, le Canada, Taiwan, la Chine et l'Asie)

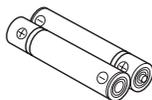


(modèles pour l'Europe, la Russie, l'Australie et la Corée)

Récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur x 1



Pile x 2 (AAA, R03, UM4)



Gabarit pour le montage x 1



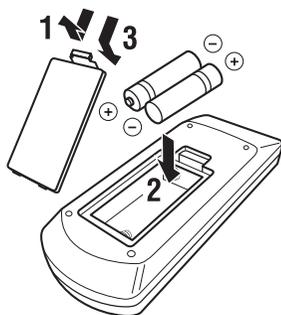
Mode d'emploi x 1



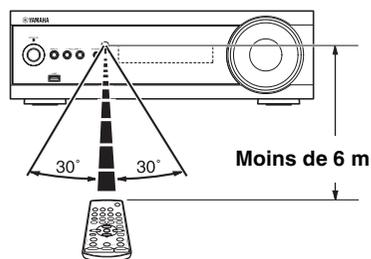
Préparation de la télécommande

Avant d'installer les piles ou d'utiliser la télécommande, lisez attentivement les précautions relatives à la télécommande et aux piles/accumulateurs aux sections « Attention: Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil. » et « Remarques à propos la télécommande et des batteries », page 33.

■ Mise en place des piles

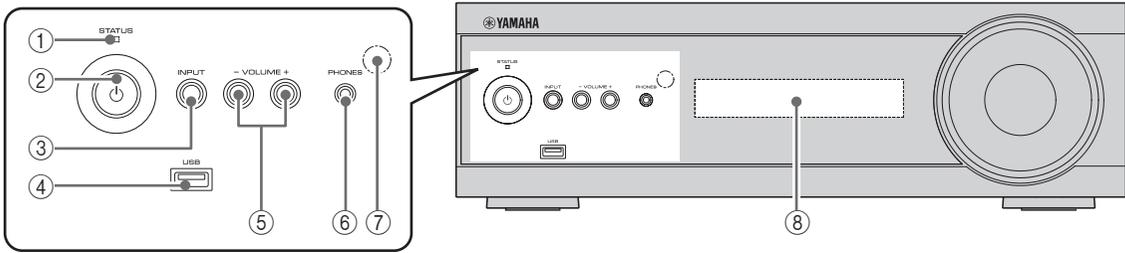


■ Portée de fonctionnement



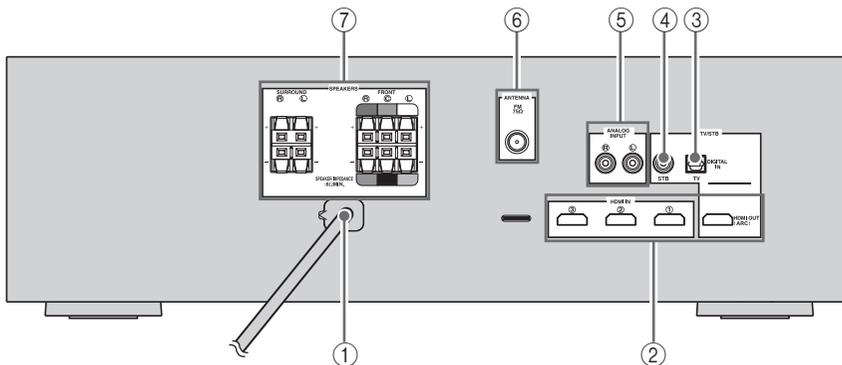
Commandes et fonctions

■ Face avant du récepteur à caisson de graves intégré



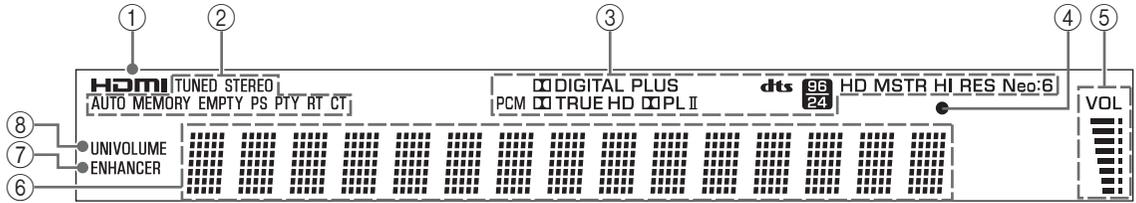
- ① **Témoin STATUS**
S'allume pour indiquer l'état du système. (☞ P. 10)
- ② **(Alimentation)**
Cette touche permet de mettre l'appareil sous tension ou en mode veille. (☞ P. 10)
- Remarque**
Une petite quantité d'électricité est utilisée pour la réception du signal infrarouge de la télécommande, même lorsque l'appareil est en mode de veille.
- ③ **INPUT**
Pour sélectionner la source d'entrée qui doit être écoutée. (☞ P. 10)
- ④ **Port USB**
Ce port permet de raccorder un périphérique USB. (☞ P. 16)
- ⑤ **VOLUME +/-**
Ces touches permettent de régler le volume de l'appareil. (☞ P. 10)
- ⑥ **Borne PHONES**
Cette borne permet de raccorder un casque. (☞ P. 10)
- ⑦ **Capteur de télécommande**
Reçoit les signaux émis par la télécommande. (☞ P. 2, 5)
- ⑧ **Afficheur de la face avant**
L'afficheur de la face avant fournit des informations relatives à l'état fonctionnel de l'appareil. (☞ P. 4)

■ Face arrière du récepteur à caisson de graves intégré



- ① **Câble d'alimentation**
Pour le raccordement vers une prise secteur murale. (☞ P. 8)
- ② **Les prises HDMI IN ① - ③/HDMI OUT (ARC)**
 - Les prises HDMI IN ① - ③ permettent de raccorder des composants externes compatibles HDMI. (☞ P. 9)
 - La prise HDMI OUT permet de raccorder un téléviseur compatible HDMI. (☞ P. 9)
- ③ **Borne DIGITAL IN (TV)**
Cette borne permet de raccorder le câble optique numérique au téléviseur. (☞ P. 9)
- ④ **Borne DIGITAL IN (STB)**
Cette borne permet de raccorder le câble audio numérique à broches au décodeur. (☞ P. 9)
- ⑤ **Bornes ANALOG INPUT**
Ces bornes permettent de raccorder le câble audio analogique aux composants externes. (☞ P. 9)
- ⑥ **Borne ANTENNA**
Cette borne permet de raccorder l'antenne FM fournie. (☞ P. 9)
- ⑦ **Borne SPEAKERS**
Cette borne permet de raccorder les enceintes. (☞ P. 8)

■ Afficheur de la face avant du récepteur à caisson de graves intégré



① Témoin HDMI

S'allume si la communication ne présente aucune anomalie lorsque HDMI est la source d'entrée sélectionnée.

② Témoins du syntoniseur

Témoin TUNED

Ce témoin s'allume lorsque l'appareil capte une station. (☞ P. 13)

Témoin STEREO

Ce témoin s'allume lorsque l'appareil capte un signal puissant provenant d'une station FM stéréo en mode de syntonisation automatique. (☞ P. 13)

Témoin AUTO

Ce témoin clignote lorsque l'appareil syntonise ou met en mémoire les stations automatiquement. (☞ P. 13)

Témoin MEMORY

Ce témoin clignote lorsque l'appareil met une station en mémoire. (☞ P. 13, 14)

Témoin EMPTY

S'allume lorsque le numéro de présélection est vide. (☞ P. 14)

Témoin PS/PTY/RT/CT (Modèles pour l'Europe et la Russie uniquement)

S'allume en fonction des informations dont dispose le système de radiodiffusion de données de service. (☞ P. 15)

③ Témoins des décodeurs

Lorsque l'un des décodeurs de l'appareil est activé, le témoin correspondant s'allume.

④ Témoin de la fonction Clear Voice

Ce témoin s'allume lorsque le mode Clear Voice est sélectionné. (☞ P. 11)

⑤ Témoin VOLUME

- Indique le niveau de volume actuel.
- Clignote lorsque la fonction Silencieux est activée. (☞ P. 10)

⑥ Afficheur multifonction

Indique la source d'entrée sélectionnée, le mode de son actuel et d'autres informations.

⑦ Témoin ENHANCER

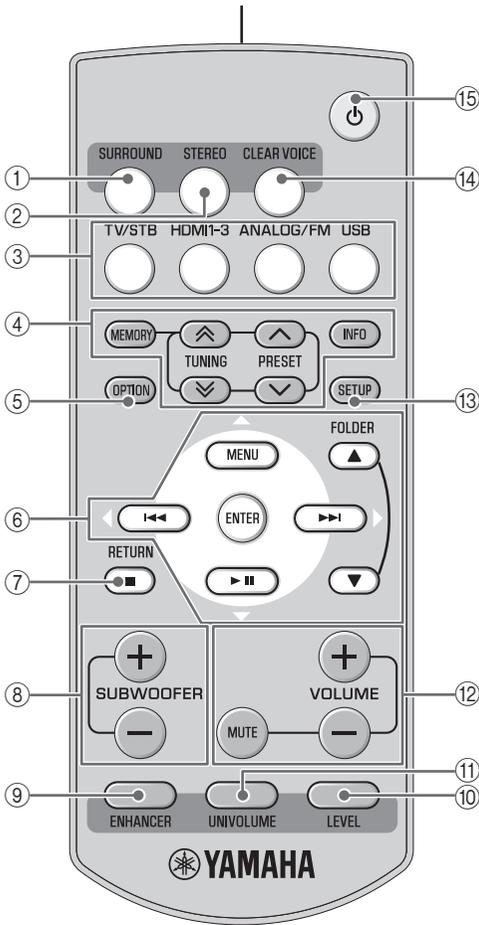
S'allume lorsque la fonction d'amélioration du son des fichiers audio compressés est activée. (☞ P. 12)

⑧ Témoin UNIVOLUME

S'allume lorsque le mode UniVolume est sélectionné. (☞ P. 12)

■ Télécommande

Émetteur de signaux infrarouges



① SURROUND

Pour sélectionner le mode surround. (☞ P. 11)

② STEREO

Pour activer et désactiver alternativement le mode stéréo étendu. (☞ P. 11)

③ Touches d'entrée

Ces touches permettent de sélectionner la source d'entrée de votre choix. (☞ P. 10)
Appuyez plusieurs fois sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner la source correspondante.

TV/STB: TV, STB

HDMI1-3: HDMI1, HDMI2, HDMI3

ANALOG/FM: ANALOG, FM

USB: USB

④ MEMORY, TUNING \nearrow/\searrow , PRESET \wedge/\vee , INFO

Pour commander un tuner FM. (☞ P. 13)

⑤ OPTION

Cette touche permet d'accéder au menu d'options de chaque entrée. (☞ P. 13, 16, 22)

⑥ \triangle (MENU), \triangleleft (◀◀), \triangleright (▶▶), ∇ (▶▶ II), ENTER

- Ces touches permettent de modifier un réglage.
- Elles permettent également de commander l'iPod/iPhone et le périphérique USB (clé USB, lecteur audio portable, etc.) (☞ P. 16)
- ▲ / ▼ : ces touches permettent de faire défiler l'écran de l'iPod/iPhone ou de parcourir les dossiers du périphérique USB. (☞ P. 16)

⑦ RETURN

- Cette touche permet d'annuler la mise en mémoire de la station présélectionnée. (☞ P. 13)
- Elle permet également de revenir au menu précédent au sein du menu d'options. (☞ P. 22)
- Elle permet par ailleurs d'arrêter la lecture du périphérique USB (clé USB, lecteur audio portable, etc.) (☞ P. 16)

⑧ SUBWOOFER +/-

Ces touches permettent de régler l'équilibre du volume du caisson de graves. (☞ P. 10, 19)

⑨ ENHANCER

Cette touche permet d'activer et de désactiver la fonction d'amélioration du son des fichiers audio compressés. (☞ P. 12)

⑩ LEVEL

Cette touche permet de régler le niveau de sortie des enceintes. (☞ P. 12).

⑪ UNIVOLUME

Pour activer et désactiver le mode UniVolume. (☞ P. 11)

⑫ VOLUME +/-, MUTE

Ces touches permettent de régler le volume de l'appareil. (☞ P. 10)

⑬ SETUP

Pour accéder au menu de configuration. (☞ P. 18)

⑭ CLEAR VOICE

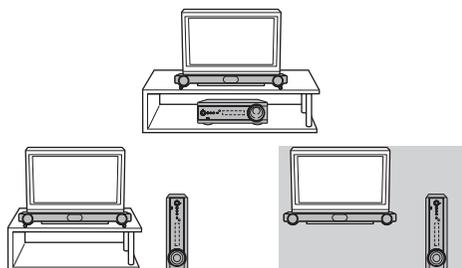
Cette touche permet d'activer et de désactiver le mode Clear Voice. (☞ P. 11)

⑮ ⏻ (Alimentation)

Cette touche permet de mettre l'appareil sous tension ou en mode veille. (☞ P. 10)

Positionnement

Pour que les sons produits soient de qualité constante, vous devez disposer l'appareil au bon endroit et l'installer correctement. Les illustrations ci-dessous vous indiquent comment positionner l'appareil.

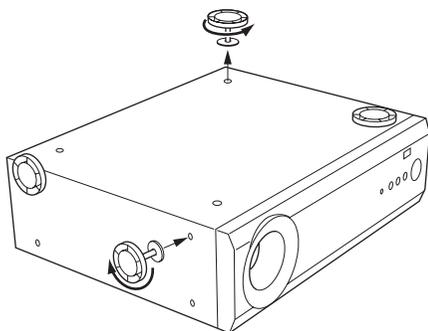


Remarques

- Ne placez pas l'appareil sur ou sous un autre composant, notamment un lecteur Blu-ray ; en d'autres termes, évitez d'empiler les appareils. La vibration de cet appareil risque de provoquer une panne des autres composants.
- Veillez à laisser suffisamment d'espace pour la ventilation à l'avant, à l'arrière et sur les côtés (lorsque les pieds sont fixés) de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un tapis épais, etc.
- Les sons basse fréquence produits par le caisson de graves intégré peuvent être perçus différemment selon la position d'écoute et l'emplacement du caisson de graves. Pour obtenir les sons souhaités, essayez de changer la position du caisson de graves intégré.
- Selon l'environnement d'installation, il peut être préférable d'effectuer les raccordements avant d'installer l'appareil. Il est conseillé de placer et de disposer temporairement tous les composants pour mieux voir comment procéder.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec (par exemple, un essuie-verre) pour nettoyer l'appareil.
- N'appuyez pas sur la grille de l'enceinte lorsque vous déplacez cette dernière.

Placement du récepteur à caisson de graves intégré en position verticale

Retirez les pieds et les entretoises situés sous le récepteur à caisson de graves intégré et fixez-les sur le côté, comme illustré ci-dessous.

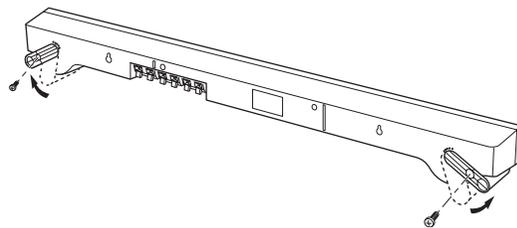


Difficulté d'utilisation de la télécommande du téléviseur (enceinte placée sous le téléviseur)

Lorsque vous placez l'enceinte sous le téléviseur, il est possible que la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas correctement si l'enceinte obstrue le capteur. Le cas échéant, appliquez les procédures suivantes pour résoudre le problème. Consultez le mode d'emploi du téléviseur pour connaître l'emplacement du capteur de télécommande.

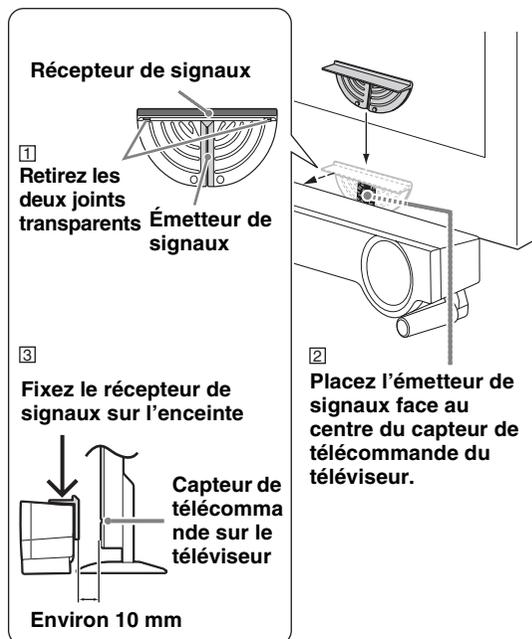
① Réglez la hauteur de l'enceinte à l'aide des pieds

Retirez les vis qui fixent les pieds de l'enceinte et déplacez les pieds pour régler la hauteur de l'enceinte. Fixez à nouveau les pieds à l'aide des vis, comme illustré ci-dessous.



② Utilisez le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur

Le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur (fourni) permet de recevoir les signaux de la télécommande du téléviseur et de les transmettre au capteur situé sur le téléviseur. Positionnez le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur de la façon suivante.





- Dirigez la télécommande du téléviseur vers le haut du récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur.
- Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur via le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur même si l'appareil est en mode veille.
- Il est possible que certaines fonctions de la télécommande du téléviseur ne soient pas disponibles.
- Vous pouvez fixer le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur sur une partie saillante, par exemple à l'arrière du support d'enceinte.
- Nettoyez l'emplacement de fixation sur l'enceinte à l'aide d'un chiffon doux et sec, par exemple un essuie-verre.
- Nettoyez le récepteur et l'émetteur de signaux du récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur à l'aide d'un chiffon doux et sec, par exemple une essuie-verre.

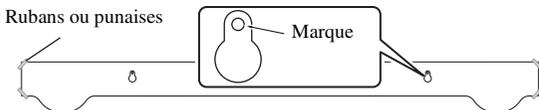
Fixation de l'enceinte au mur

Installation de l'enceinte à l'aide des orifices en forme de trou de serrure

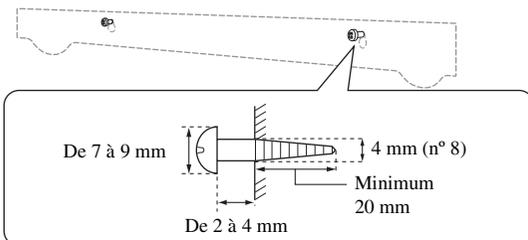
Vous pouvez fixer l'enceinte au mur à l'aide de vis vendues dans le commerce (n° 8, 4 mm de diamètre).

Si l'enceinte doit être fixée à un mur, veillez à confier ce travail à une personne qualifiée ou à votre revendeur. Le client ne devrait jamais essayer d'effectuer ce travail lui-même. Si l'installation n'est pas correcte ou si elle n'est pas adaptée, l'enceinte risque en effet de tomber et des personnes peuvent être blessées.

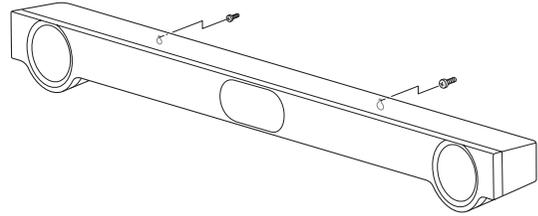
- 1** Fixez le gabarit pour le montage fourni au mur et marquez la position des orifices du gabarit.



- 2** Retirez le gabarit pour le montage et installez les vis (non fournies) aux emplacements indiqués.

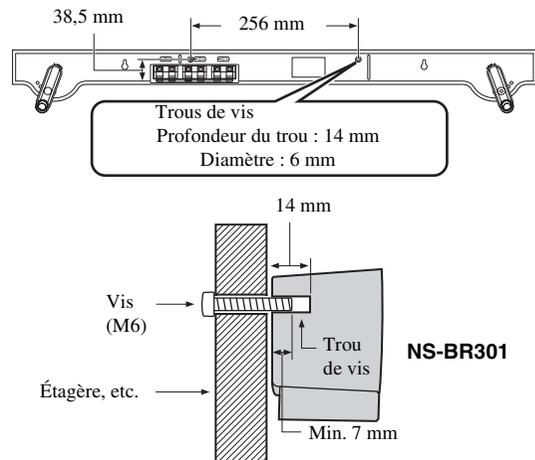


- 3** Suspendez l'enceinte aux vis à l'aide des orifices en forme de trou de serrure situés au dos de cette dernière.



Installation de l'enceinte à l'aide des trous de vis

Vous pouvez également utiliser les trous de vis situés à l'arrière de l'enceinte pour installer cette dernière sur une étagère (non fournie), entre autres.



Remarques

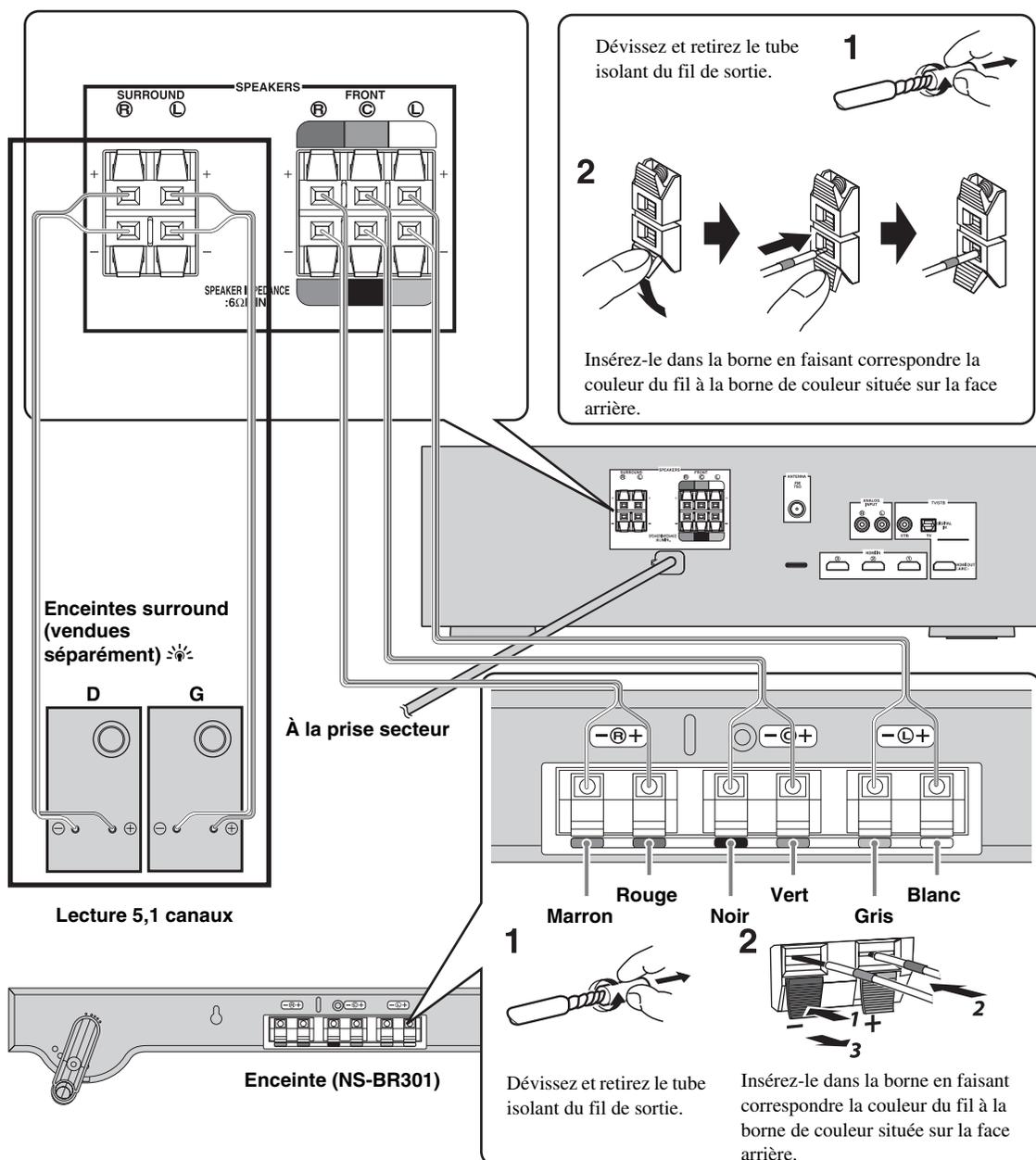
- Fixez l'enceinte au mur ou sur une étagère. Ne tentez pas d'installer l'enceinte sur un mur peu solide, notamment en plâtre ou en bois plaqué. L'enceinte pourrait tomber.
- Utilisez des vis disponibles dans le commerce pouvant supporter le poids de l'installation.
- Veillez à utiliser les vis spécifiées pour fixer l'enceinte. L'enceinte risque de tomber si vous utilisez des éléments de fixation autres que les vis spécifiées, notamment des vis plus courtes, des clous ou du ruban double-face.
- Lorsque vous raccordez l'enceinte, fixez soigneusement les câbles d'enceinte de sorte qu'ils ne soient pas lâches. Un câble lâche peut être accidentellement accroché d'une main ou d'un pied, ce qui peut provoquer la chute de l'enceinte.
- Après avoir installé l'enceinte, vérifiez qu'elle est correctement fixée. Yamaha décline toute responsabilité en cas d'accidents provoqués par des installations incorrectes.

Raccordements

- Ne raccordez le cordon d'alimentation que lorsque toutes les liaisons sont terminées.
- N'exercez aucune force excessive pour introduire la fiche. Cela aurait pour effet d'endommager la fiche et/ou la prise.

Raccordement des enceintes

Suivez la procédure décrite ci-après pour raccorder le récepteur à caisson de graves intégré et les enceintes.



- Des enceintes surround supplémentaires (disponibles dans le commerce) sont nécessaires pour la lecture 5,1 canaux.
- Reportez-vous à la section « Utilisation d'autres enceintes » (P. 20) lors de l'utilisation d'enceintes supplémentaires.

Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur Blu-ray

Suivez les procédures décrites ci-après pour raccorder les câbles en fonction du composant sélectionné.

1 Câble HDMI (vendu séparément)

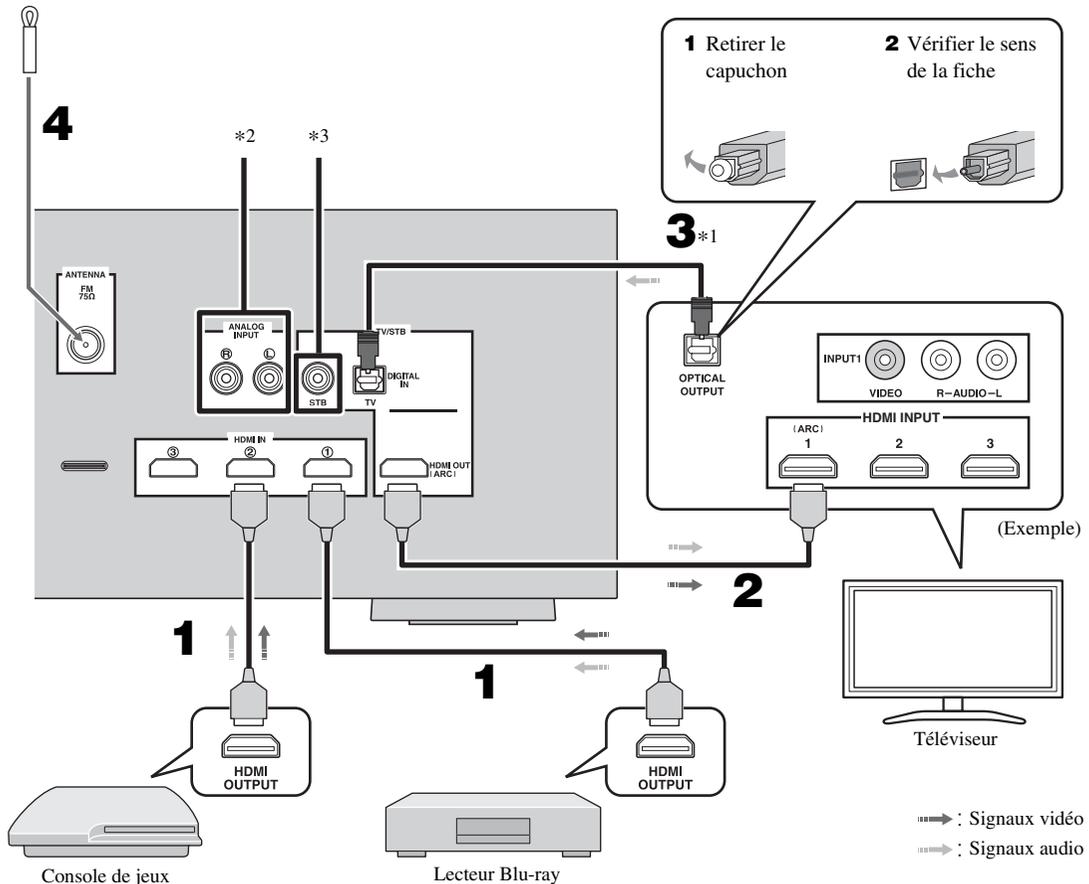
2 Câble HDMI (vendu séparément)

3 Câble optique (vendu séparément)*1

4 Antenne intérieure FM (fournie)



Si la réception des ondes radio est médiocre ou si vous désirez l'améliorer, nous vous suggérons d'utiliser une antenne extérieure. Pour de plus amples détails, veuillez consulter le revendeur Yamaha agréé ou le service après-vente le plus proche.



*1 ☀

Pour la fonction de commande HDMI, aucun câble optique n'est nécessaire lors de l'utilisation de la borne « ARC » du téléviseur « 2 ». Le canal de retour audio (ARC) transmet le signal audio numérique (du téléviseur) à cet appareil via un câble HDMI. Activez la fonction de commande HDMI de cet appareil pour activer la fonction ARC. (☞ P. 19)

*2 ☀

Raccordez les câbles analogiques à broches (vendus séparément) aux bornes de sortie audio analogiques d'un périphérique externe (p. ex., un magnétoscope) pour reproduire le son analogique.

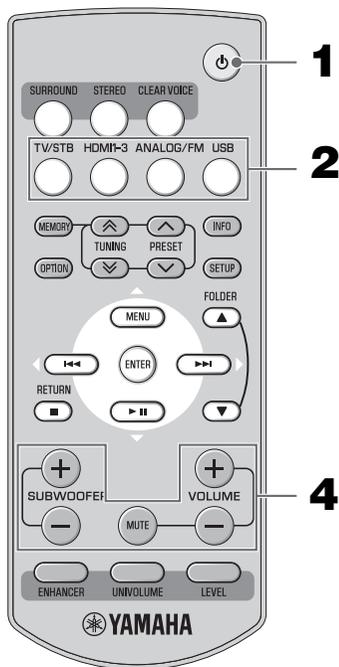
*3 ☀

Raccordez un câble audio numérique à broches (vendu séparément) à la borne de sortie audio numérique coaxiale d'un syntoniseur TV par satellite/câble pour reproduire le son numérique.

OPÉRATIONS DE BASE

Lecture de base

Lorsque vous avez raccordé tous les câbles et préparé le boîtier de télécommande, procédez de la façon suivante pour effectuer la lecture de base.



Vous pouvez commander l'appareil à l'aide de la télécommande du téléviseur lorsque la fonction de commande HDMI est disponible. Reportez-vous à la page 23 pour obtenir de plus amples informations.

1 Appuyez sur **⏻** (Alimentation).

L'appareil se met sous tension et le témoin STATUS s'allume en vert.

La source d'entrée et le mode surround apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



Cet appareil dispose d'une fonction de mise en veille automatique qui met l'appareil hors tension si aucune opération n'est effectuée dans les 12 heures qui suivent sa mise sous tension.

2 Appuyez sur l'une des touches d'entrée pour sélectionner une source d'entrée.

Le nom de la source d'entrée apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant trois secondes, puis l'affichage normal est rétabli. (Nom de la source d'entrée : mode surround/stéréo).

3 Démarrez la lecture sur le composant externe sélectionné.

Pour de plus amples détails concernant le composant externe, reportez-vous à son mode d'emploi.

4 Appuyez sur **VOLUME +/-** pour régler le niveau de volume.

Appuyez sur **SUBWOOFER +/-** pour régler le niveau du caisson de graves.



- Pour couper temporairement le son, appuyez sur MUTE. Lorsque le son est coupé, le témoin VOLUME clignote. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur MUTE ou appuyez sur VOLUME +/-.
- Si le son est diffusé via l'enceinte du téléviseur et via cet appareil, coupez le son du téléviseur.
- Le volume du caisson de graves et celui de l'appareil peuvent être réglés séparément.
- Il est également possible de régler le volume du caisson de graves en écoutant la tonalité d'essai. (☞ P. 19)
- Il est recommandé de baisser le volume du caisson de graves la nuit.

Remarque

Lorsque le son de l'entrée HDMI est reproduit sur le téléviseur, il est impossible de régler le niveau de volume en appuyant sur les touches VOLUME +/- ou MUTE de la télécommande.

5 Sélectionnez le mode surround ou le mode stéréo et définissez vos préférences sonores. (☞ P. 11)

Appuyez une nouvelle fois sur **⏻** (Alimentation) pour mettre l'appareil en mode veille.

Lorsque la fonction de commande HDMI est activée ou que la batterie de l'iPod/iPhone est chargée, le témoin STATUS s'allume en rouge. Lorsque la fonction de commande HDMI est désactivée, le témoin STATUS s'éteint. (☞ P. 3)

Utilisation d'un casque

Reliez la fiche d'un casque à la borne PHONES (☞ P. 3) de l'appareil.

- Lorsque vous utilisez un casque, vous pouvez régler séparément le volume du casque et celui de la tonalité.
- Vous pouvez également profiter d'un son surround et d'un son stéréo lorsque vous utilisez un casque. (☞ P. 11)

Choix d'un mode de son



Lecture en mode surround

Vous pouvez obtenir des effets sonores réalistes.

Appuyez sur la touche SURROUND pour régler le mode surround.

Appuyez plusieurs fois sur la touche SURROUND jusqu'à ce que le mode de votre choix apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

Description des modes surround disponibles

Affichage	Effet
MOVIE	Sélectionnez ce mode lorsque vous regardez des films enregistrés sur un support.
MUSIC	Sélectionnez ce mode lorsque vous écoutez de la musique enregistrée sur un support.
SPORTS	Sélectionnez ce mode lorsque vous regardez des émissions sportives.
GAME	Sélectionnez ce mode lorsque vous utilisez des jeux vidéo.
TV PROGRAM (TV PROG)	Sélectionnez ce mode lorsque vous regardez toutes sortes d'émissions de télévision générales.
STANDARD*1	Sélectionnez ce mode lorsque vous ne souhaitez activer aucun effet sonore.

*1 Ce mode est disponible uniquement lors du raccordement des enceintes surround. (P. 20)



- L'appareil mémorise automatiquement les réglages affectés à chaque source d'entrée.
- L'appareil crée un son surround 7.1 canaux haute qualité grâce à la technologie AIR SURROUND XTREME en l'absence d'enceintes surround.
- Selon les réglages choisis, il se peut que l'appareil ne décode pas le son DTS-HD Master Audio ou le son DTS-HD High Resolution Audio. Dans ces cas-là, seul le DTS est décodé.

Lecture en mode stéréo

Ce mode permet d'obtenir un son plus étendu pour une source 2 canaux telle qu'un lecteur de CD.

Appuyez sur la touche STEREO pour accéder au mode stéréo étendu.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche STEREO, cette fonction est alternativement activée (EXTENDED STEREO) et désactivée (STEREO).

« STEREO » : reproduit le son sans aucun effet.

« EXTENDED STEREO » : reproduit un son stéréo plus étendu.



- Le réglage par défaut est « EXTENDED STEREO ».
- L'appareil mémorise les réglages affectés à chaque source d'entrée.

Fonction Clear Voice

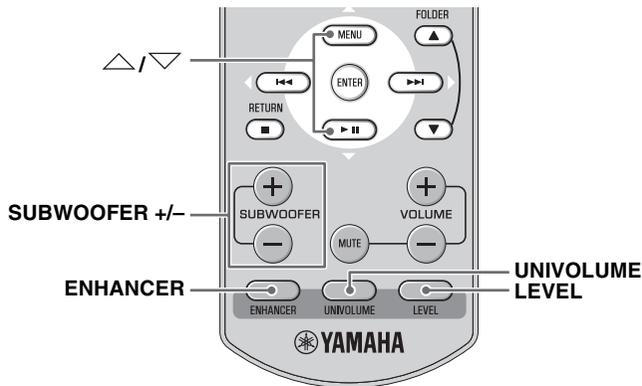
Cette fonction permet d'optimiser la clarté des dialogues lorsque vous regardez des films, des séries TV ou des émissions intégrales.

Appuyez sur la touche CLEAR VOICE pour activer/désactiver cette fonction.

Lorsque la fonction Clear Voice est activée, le témoin « ● » (Clear Voice) s'affiche.



L'appareil mémorise les réglages affectés à chaque source d'entrée.



Fonction d'amélioration du son des fichiers audio compressés

Vous pouvez lire les fichiers compressés (par exemple au format MP3 et WMA) en amplifiant les graves et les aigus de façon dynamique.

Appuyez sur la touche ENHANCER pour activer/désactiver cette fonction.

Lorsque la fonction d'amélioration du son des fichiers audio compressés est activée, le témoin ENHANCER s'affiche.



L'appareil mémorise les réglages affectés à chaque source d'entrée.

Fonction UniVolume

Lorsque vous regardez la télévision, vous pouvez compenser les différences de volume excessives pour un plus grand confort d'écoute, notamment dans les cas suivants :

- lorsque vous changez de chaîne ;
- lorsqu'une émission est interrompue par une annonce publicitaire ;
- lorsqu'un programme se termine et qu'un autre commence.

Appuyez sur la touche UNIVOLUME pour activer/désactiver cette fonction.

Lorsque la fonction UniVolume est activée, le témoin UNIVOLUME s'affiche.



L'appareil mémorise les réglages affectés à chaque source d'entrée.

Réglage de l'équilibre du volume

Vous pouvez régler l'équilibre du volume des enceintes virtuelles et du caisson de graves lors de la lecture.

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche LEVEL pour sélectionner l'un des canaux ajustables suivants.

Options disponibles

FRONT L, FRONT R	enceintes avant (gauche/droite)
CENTER	enceinte centrale
SURROUND L, SURROUND R	enceinte surround virtuelle et enceintes surround (gauche/droite)
SUBWOOFER	caisson de graves

2 Appuyez sur \triangle/∇ pour régler le niveau de volume une fois affiché le canal de votre choix.

Plage de réglage : de -6 à +6 (réglage par défaut : 0)



Vous pouvez régler le volume du caisson de graves en appuyant sur SUBWOOFER +/-.

Remarques

- Il est impossible de régler l'équilibre du volume lors de l'utilisation d'un casque.
- Le réglage de chaque canal est disponible pour toutes les sources d'entrée.

Écoute d'émissions FM

Fonctionnement de base du syntoniseur

ANALOG/FM

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner l'entrée FM.

MEMORY

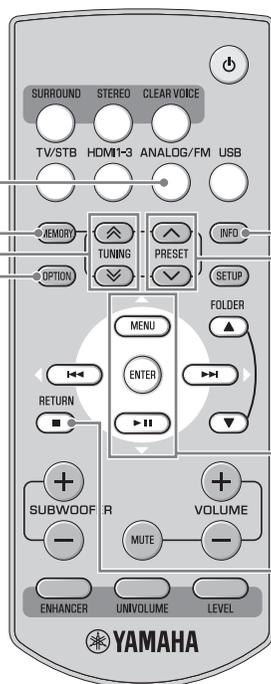
Cette touche permet de mettre en mémoire les stations manuellement.

TUNING Δ/∇

Appuyez sur l'une de ces touches pour modifier la fréquence d'un pas ou maintenez-la enfoncée pour rechercher les stations automatiquement.

OPTION

Cette touche permet d'accéder au menu d'options lorsque FM est l'entrée sélectionnée.



INFO

Cette touche permet de sélectionner les informations affichées sur l'afficheur de la face avant.

PRESET Δ/∇

Ces touches permettent de sélectionner les stations FM présélectionnées.

Curseur dans le menu d'options

RETURN

Cette touche permet de revenir au menu précédent ou d'annuler une opération.

Modification des stations FM présélectionnées

■ Mise en mémoire automatique

Il est possible de mettre 40 stations FM en mémoire (01 à 40).

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche ANALOG/FM pour sélectionner l'entrée FM.

2 Appuyez sur la touche OPTION pour accéder au menu d'options.

L'indication « 1.VOLUME TRIM » apparaît sur l'afficheur de la face avant.

3 Appuyez sur Δ/∇ pour sélectionner « 2.AUTO PRESET », puis appuyez sur ENTER.



Appuyez plusieurs fois sur la touche PRESET Δ/∇ pour désigner le numéro de présélection sous lequel la première station doit être mémorisée.

Après 5 secondes environ, la mise en mémoire automatique commence, à partir de la fréquence la

plus basse et en procédant vers les fréquences plus élevées. Une fois la fréquence mémorisée, le témoin TUNED s'allume.

Lorsque la mise en mémoire automatique est terminée, le message « Preset Complete » apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant trois secondes, puis le menu d'options est rétabli.



Appuyez sur la touche RETURN lors de la recherche automatique pour mettre fin à la mise en mémoire automatique.

Remarques

- Les données relatives à une station qui peuvent exister sous un numéro de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées sous ce numéro.
- Si le nombre des stations ne permet pas de remplir les 40 mémoires, la mise en mémoire automatique s'arrête après examen de toutes les stations disponibles.
- Seules les stations qui présentent un signal puissant peuvent être mémorisées. Si la station souhaitée n'est pas mémorisée, ou si une station n'est pas mémorisée sous le numéro de présélection souhaité, présélectionnez la station manuellement. (P. 14)

■ Mise en mémoire manuelle de stations

Utilisez cette fonction pour mettre en mémoire manuellement les stations souhaitées.

1 Syntonisez la station radio que vous souhaitez mémoriser.

2 Appuyez sur la touche MEMORY.

Le message « MANUAL PRESET » apparaît sur l'afficheur de la face avant, suivi du numéro de présélection sous lequel la station va être mémorisée.



Maintenez enfoncée la touche MEMORY pendant au moins 2 secondes pour mémoriser la station sous le numéro de présélection vide le plus bas ou sous le numéro de présélection qui suit le dernier numéro mémorisé.

3 Appuyez sur PRESET \wedge/\vee pour sélectionner le numéro de présélection (01 à 40) sous lequel la station va être mémorisée.

Lorsque vous sélectionnez un numéro de présélection sous lequel aucune station n'est mémorisée, le témoin EMPTY apparaît sur l'afficheur. Lorsque vous sélectionnez un numéro de présélection mémorisé, la fréquence mémorisée s'affiche à droite du numéro de présélection.



Pour annuler la mémorisation, appuyez sur la touche RETURN de la télécommande ou n'effectuez aucune opération sur le syntoniseur pendant au moins 30 secondes.

4 Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY pour reprendre la mémorisation.

■ Effacement d'une station mise en mémoire

1 Appuyez sur la touche OPTION pour accéder au menu d'options.

2 Affichez « 3.CLEAR PRESET » à l'aide de la touche \triangle/∇ , puis appuyez sur ENTER.

Le numéro de présélection et la fréquence apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



Vous pouvez annuler l'opération et revenir au menu d'options en appuyant sur la touche RETURN de la télécommande.

3 Sélectionnez le numéro de présélection de la station mémorisée que vous souhaitez effacer à l'aide des touches \triangle/∇ , puis appuyez sur ENTER.

La station mémorisée sous le numéro de présélection sélectionné est effacée. Pour effacer le contenu mémorisé sous plusieurs numéros de présélection, répétez les étapes ci-dessus.

Pour terminer l'opération, appuyez sur la touche OPTION.

■ Utilisation du mode de réception mono

Si le signal de la station FM sélectionné est trop faible, réglez le mode de réception sur « MONO » pour augmenter la qualité du signal.

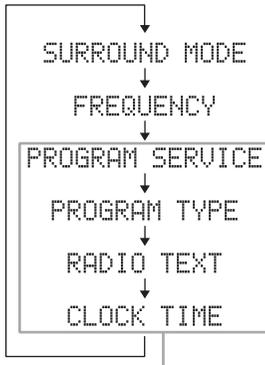
1 Appuyez sur la touche OPTION pour accéder au menu d'options.

2 Affichez « 4.STEREO/MONO » à l'aide de la touche ∇ , puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez « MONO » pour régler le mode de réception mono à l'aide des touches \triangle/∇ .

■ Affichage des informations à l'écran

Chaque fois que vous appuyez sur la touche INFO, les informations qui apparaissent sur l'afficheur changent comme suit :



Modèles pour l'Europe et la Russie uniquement

Type d'informations

- **SURROUND MODE**
Affiche le mode surround ou le mode stéréo.
- **FREQUENCY**
Affiche la fréquence et le numéro de présélection.
- **PROGRAM SERVICE (PS)**
Affiche le programme du système de radiodiffusion de données de service actuellement reçu.
- **PROGRAM TYPE (PTY)**
Affiche le type de programme du système de radiodiffusion de données de service actuellement reçu.
- **RADIO TEXT (RT)**
Affiche les informations concernant le programme du système de radiodiffusion de données de service actuellement reçu.
- **CLOCK TIME (CT)**
Affiche l'heure actuelle.

■ Utilisation du service de données TP (émission d'informations routières) (modèles pour l'Europe et la Russie uniquement)

Utilisez cette fonction pour recevoir le service de données TP (émission d'informations routières) correspondant au réseau de stations du système de radiodiffusion de données de service.

1 Appuyez sur la touche **OPTION** pour accéder au menu d'options.

2 Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner « 5.TRAFFIC PROG », puis appuyez sur **ENTER**.

La recherche démarre automatiquement. Le témoin **AUTO** et l'indication « TP » clignotent sur l'afficheur multifonction pendant la recherche. Lors de la réception d'une émission d'informations routières, l'indication « TP » et la fréquence restent affichées et la recherche cesse.

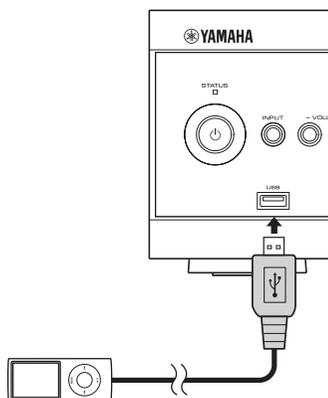
Si l'appareil ne parvient pas à capter une émission d'informations routières, l'indication « TP » et la fréquence disparaissent, et le message « TP Not Found » apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- Appuyez sur la touche **RETURN** pour annuler la recherche.
- Si vous n'effectuez aucune opération pendant 30 secondes pendant la recherche, le menu d'options se ferme et la recherche est annulée.

Utilisation d'un iPod/iPhone et d'un périphérique USB

Vous pouvez raccorder un périphérique USB, tel qu'un iPod/iPhone, une clé USB ou un lecteur audio portable, pour lire des fichiers audio.



Fonction de charge de la batterie

Il est possible de charger la batterie du périphérique raccordé lorsque l'appareil est sous tension. Si vous raccordez à l'appareil un périphérique, notamment un iPod/iPhone, celui-ci continue de se charger même lorsque vous mettez l'appareil en mode veille.

iPod/iPhone pris en charge

iPod classic

iPod nano (3^e génération à 6^e génération)

iPod touch

iPhone

iPhone 3G

iPhone 3GS

iPhone 4



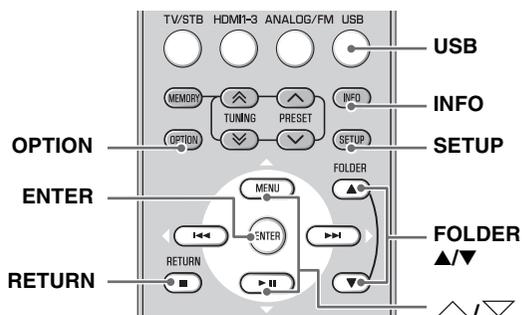
- Il est possible que certaines fonctions ne soient pas compatibles selon le modèle ou la version du logiciel de votre iPod/iPhone.
- Pour obtenir la liste complète des messages d'état qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant, reportez-vous à la section « Messages relatifs à l'iPod/iPhone et au périphérique USB » du chapitre « Guide de dépannage » (P. 27).
- Veillez à régler le volume au minimum avant de retirer votre iPod/iPhone.

Périphériques USB pris en charge

Clés USB et lecteurs audio portables USB formatés en FAT et prenant en charge la classe de stockage de masse USB

Remarque

Il est possible que certains des périphériques USB décrits ci-dessus ne soient pas pris en charge.



Lecture

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche USB pour sélectionner l'entrée USB.

2 Démarrez la lecture sur l'iPod/iPhone ou le périphérique USB.

iPod/iPhone	Périphérique USB
▶▶ : lecture/pause	▶▶ : lecture/pause*1
▶▶▶ : avance d'un morceau (maintenir la touche enfoncée pour une avance rapide)	▶▶▶ : avance d'un morceau (maintenir la touche enfoncée pour une avance rapide)
◀◀ : recul d'un morceau (maintenir la touche enfoncée pour un retour rapide)	◀◀ : recul d'un morceau (maintenir la touche enfoncée pour un retour rapide)
▲/▼ : défilement de l'écran	RETURN : arrêt FOLDER ▲/▼ : saut d'un dossier*2

*1 Cette touche permet de reprendre la lecture du dernier fichier audio lu (reprise de la lecture).

*2 Le nom du dossier sauté apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant trois secondes.



L'appareil démarre automatiquement la lecture de l'iPod/iPhone ou du périphérique USB dans les cas suivants :

- lors de la sélection de l'entrée USB alors que l'appareil est sous tension et qu'un iPod/iPhone ou un périphérique USB est raccordé ;
- lors de la sélection de l'entrée USB pendant la mise sous tension de l'appareil à l'aide d'un iPod/iPhone ou d'un périphérique USB ;
- lorsqu'un iPod/iPhone en cours de lecture est raccordé à l'appareil alors que celui-ci est sous tension. (L'entrée est automatiquement réglée sur USB.)

Lecture répétée/aléatoire

- Appuyez sur la touche **OPTION** pour accéder au menu d'options.
- Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner « 2.REPEAT », puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner l'une des options disponibles, puis appuyez sur **ENTER**.
Options disponibles (réglage par défaut : **OFF**)

	iPod/iPhone	Périphérique USB
OFF	La lecture en boucle est annulée	La lecture en boucle est annulée
ONE	La lecture du morceau en cours est répétée	La lecture du morceau en cours est répétée
ALL	La lecture de tous les morceaux enregistrés sur l'iPod/iPhone est répétée	La lecture de tous les morceaux enregistrés sur le périphérique USB est répétée
FOLDER	/	La lecture de tous les morceaux enregistrés dans le dossier de votre périphérique USB est répétée
RANDOM		Tous les morceaux enregistrés dans le dossier de votre périphérique USB sont lus de manière aléatoire

■ Lecture aléatoire de l'iPod/iPhone

- Appuyez sur la touche **OPTION** pour accéder au menu d'options.
- Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner « 3.SHUFFLE », puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur **ENTER**.
Options disponibles (Réglage par défaut : **OFF**)
OFF : annule la lecture aléatoire.
SONGS : lit les morceaux dans un ordre aléatoire.
ALBUMS : lit les albums dans un ordre aléatoire.

Affichage des informations des fichiers audio

Vous pouvez afficher les informations relatives au fichier audio en cours de lecture.

Appuyez sur INFO.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFO** pour afficher diverses informations (chacune pendant trois secondes) dans l'ordre suivant :

iPod/iPhone : SONG (titre du morceau) → PLAY TIME (durée de lecture) → ARTIST (nom de l'artiste) → ALBUM (titre de l'album) → SONG (titre du morceau) → Périphérique USB : FILE (nom du fichier) → PLAY TIME (durée de lecture) → SONG (titre du morceau) → ARTIST (nom de l'artiste) → ALBUM (titre de l'album) → FILE (nom du fichier)

Remarques

- S'il s'avère impossible d'afficher simultanément toutes les informations sur l'afficheur de la face avant, elles défilent une fois.
- Notez également qu'il est impossible d'afficher certains caractères.

Mise à jour du microprogramme

Vous pouvez mettre à jour le microprogramme de cet appareil.

- Pour cela, chargez les données du microprogramme dans la clé USB. Raccordez ensuite la clé USB au port USB situé sur la face avant de l'appareil.
Veillez à copier le fichier du microprogramme dans le répertoire racine de la clé USB. Consultez la documentation livrée avec le fichier du microprogramme.
- Appuyez sur la touche **SETUP**.
- Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner « 6:FIRMWARE », puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner « 6-2:USB UPDATE », puis appuyez sur **ENTER**.
La mise à jour commence.



- Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner « 6-1:VERSION » afin d'afficher la version du microprogramme de l'appareil sur l'afficheur de la face avant.
- Reportez-vous à la section « Messages relatifs à la mise à jour du microprogramme » du chapitre « Guide de dépannage » (P. 28) pour obtenir de plus amples informations sur les messages relatifs à la mise à jour du microprogramme qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant.

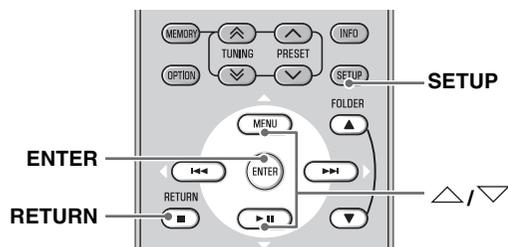
OPÉRATIONS UTILES

Menu de configuration

Liste du menu de configuration

Menu	Sous-menu	Fonctions	Page
1:SP LEVEL	1-1:FRONT L	Réglage de l'équilibre du volume à l'aide de la tonalité d'essai	P. 19
	1-2:FRONT R		
	1-3:CENTER		
	1-4:SURROUND L		
	1-5:SURROUND R		
	1-6:SUBWOOFER		
2:TONE CONTROL	2-1:BASS	Réglage du son des hautes/basses fréquences (réglage de la tonalité)	P. 19
	2-2:TREBLE		
3:HDMI SETUP	3-1:CONTROL	Configuration des paramètres HDMI	P. 19
	3-2:AUDIO		
4:DISPLAY MODE		Modification de la luminosité de l'afficheur de la face avant	P. 19
5:SP SETUP	5-1:SP CHANNEL	Sélection du nombre de canaux	P. 20
	5-2:SP TYPE	Modification du réglage du type d'enceinte	
	5-3:SP DISTANCE	Réglage de la distance entre les enceintes	
	5-4:CROSSOVER	Coupage de l'enregistrement du répartiteur	
6:FIRMWARE	6-1:VERSION	Affichage de la version du microprogramme de l'appareil	P. 17
	6-2:USB UPDATE	Mise à jour du microprogramme de l'appareil	
7:D.RANGE		Réglage de la dynamique	P. 21
8:MATRIX DECODE	8-1:DECODE MODE	Sélection du décodeur	P. 21
	8-2:C.IMAGE	Réglage de l'image centrale	

Procédure de base



Vous pouvez modifier plusieurs réglages de cet appareil à l'aide du menu de configuration.

1 Appuyez sur la touche SETUP pour accéder au menu de configuration.

L'indication « 1:SP LEVEL » apparaît sur l'afficheur de la face avant.

2 Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner le menu, puis appuyez sur ENTER.

Répétez cette procédure jusqu'à ce que le menu/sous-menu souhaité s'affiche.

3 Appuyez sur \triangle/∇ pour régler la valeur de chaque menu.

Maintenez la touche \triangle/∇ enfoncée pour modifier la valeur de réglage plus rapidement.

4 Appuyez à nouveau sur la touche SETUP pour quitter le menu de configuration.



- Appuyez sur RETURN ou sur \triangleleft pour revenir au menu précédent.
- Appuyez sur la touche \triangleright pour accéder au menu suivant.

Remarque

Si vous n'effectuez aucune opération dans les 30 secondes qui suivent l'accès au menu de configuration, l'appareil quitte automatiquement ce mode.

Réglage de l'équilibre du volume de chaque canal

Menu : 1:SP LEVEL

Permet de régler l'équilibre du volume entre les canaux à l'aide de tonalités d'essai provenant de chaque canal.

Sous-menu :

« 1-1:FRONT L » « 1-2:FRONT R » : permet de régler le niveau de sortie des canaux de l'enceinte avant (gauche/droite).

« 1-3:CENTER » : permet de régler le niveau de sortie du canal de l'enceinte centrale.

« 1-4:SURROUND L » « 1-5:SURROUND R » : permet de régler le niveau de sortie des canaux des enceintes virtuelles surround/surround (gauche/droite).

« 1-6:SUBWOOFER » : permet de régler le niveau de sortie du canal du caisson de graves.

Plage de réglage : de -6 à +6 (réglage par défaut : 0)



- Il est également possible de régler l'équilibre du volume lors de la lecture du périphérique d'entrée. (P. 12)
- À la fin du réglage de chaque canal, appuyez sur la touche LEVEL pour passer au canal suivant.

Réglage du son des hautes/basses fréquences (réglage de la tonalité)

Menu : 2:TONE CONTROL

Vous pouvez régler l'équilibre des fréquences élevées (aigus) et des basses fréquences (graves) des sons provenant des enceintes avant afin d'obtenir la tonalité désirée. Lors de l'utilisation d'un casque, permet de régler l'équilibre des hautes fréquences et des basses fréquences des sons provenant du casque.

Sous-menu

« 2-1:BASS » : permet de régler l'équilibre des basses fréquences (graves) des sons provenant de l'enceinte.

« 2-2:TREBLE » : permet de régler l'équilibre des hautes fréquences (aigus) des sons provenant de l'enceinte.

Plage de réglage : de -6 à +6 (réglage par défaut : 0)

Configuration des paramètres HDMI

Menu : 3:HDMI SETUP

Vous pouvez définir les paramètres liés aux signaux HDMI et à la fonction de commande HDMI.

■ Activation/désactivation de la fonction de commande HDMI

Sous-menu : 3-1:CONTROL

Vous pouvez activer/désactiver la fonction de commande HDMI. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'appareil avec la télécommande du téléviseur » (P. 23).

Options disponibles : OFF, ON (Réglage par défaut : OFF)

« OFF » : désactive la fonction de commande HDMI. La consommation en veille de cet appareil diminue.

« ON » : active la fonction de commande HDMI.



Pour activer la fonction ARC, réglez « 3-1:CONTROL » sur « ON ».

■ Réglage de la sortie audio

Sous-menu : 3-2:AUDIO

Vous pouvez sélectionner un composant pour reproduire les signaux audio HDMI. Ce réglage est disponible lorsque « 3-1:CONTROL » est réglé sur « OFF ».

Options disponibles : AMP, TV (Réglage par défaut : AMP)

« AMP » : reproduit les signaux sonores HDMI provenant des enceintes raccordées à l'appareil.

« TV » : reproduit les signaux sonores HDMI provenant des enceintes d'un téléviseur raccordé à l'appareil.

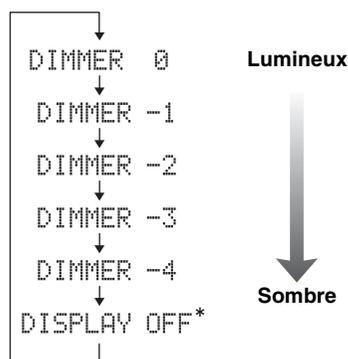
Modification de la luminosité de l'afficheur de la face avant

Vous pouvez modifier la luminosité de l'afficheur de la face avant. Il est également possible de désactiver l'afficheur de la face avant afin de visionner un film dans un environnement plus sombre.

La luminosité de l'afficheur de la face avant change comme suit.

Menu : 4:DISPLAY MODE

Plage de réglage (Réglage par défaut : « DIMMER 0 »)



* Si vous sélectionnez DISPLAY OFF, l'afficheur de la face avant s'éteint après avoir quitté le menu de configuration.

Remarques

- L'afficheur de la face avant s'allume temporairement à chaque exécution d'une opération alors que le mode DISPLAY OFF est sélectionné.
- Seul le témoin STATUS reste allumé en mode DISPLAY OFF.

Utilisation d'autres enceintes

Menu : 5:SP SETUP

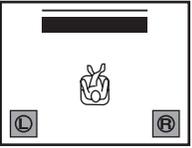
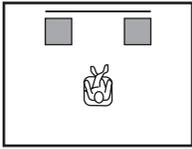
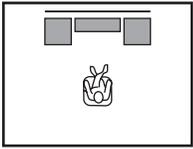
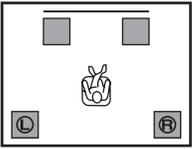
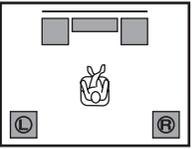
Vous pouvez régler le type d'enceinte si vous souhaitez changer les enceintes ou en ajouter. Il n'est pas nécessaire de modifier ce réglage si vous ne raccordez que l'enceinte fournie.

■ Sélection du nombre de canaux et du type d'enceinte avant

Sous-menu : 5-1:SP CHANNEL

Vous pouvez sélectionner le nombre d'enceintes de sortie.

Enceinte fournie : ■ Enceintes vendues dans le commerce : ■

5-1:SP CHANNEL \ 5-2:SP TYPE	2CH	3CH (Réglage par défaut)	4CH	5CH
BAR (Réglage par défaut)				 *3
BOOK SHELF	*1	*1	*1, 3	*1, 3
OTHER	 *1, 2	 *1, 2	 *1, 2, 3	 *1, 2, 3

*1 : réglage « 5-3:SP DISTANCE » disponible *2 : réglage « 5-4:CROSSOVER » disponible

*3 : réglages « 8:MATRIX DECODE » disponibles

■ Réglage de la distance entre les enceintes

Sous-menu : 5-3:SP DISTANCE

Sélectionnez un paramètre correspondant à la distance entre les enceintes avant gauche et droite afin d'obtenir l'effet surround le mieux adapté.

Options disponibles (Réglage par défaut : NORMAL)

« WIDE » : lorsque la distance entre les enceintes avant est supérieure à 150 cm.

« NORMAL » : lorsque la distance entre les enceintes avant est comprise entre 80 cm et 150 cm.

« NARROW » : lorsque la distance entre les enceintes avant est inférieure ou égale à 80 cm.

Remarques

- Lorsque le mode surround est désactivé, ce réglage n'est pas disponible.
- Ce réglage est disponible uniquement lorsque vous sélectionnez « 2CH » ou « 3CH » dans « 5-1:SP CHANNEL ».

Sous-menu : 5-2:SP TYPE

Vous pouvez sélectionner le type d'enceintes avant.

« BAR » : lors de l'utilisation de cet appareil, seul ou en combinaison avec d'autres enceintes vendues dans le commerce

« BOOK SHELF » : ce réglage n'est pas utilisé pour ce système

« OTHER » : lors du raccordement d'enceintes vendues dans le commerce au lieu de cet appareil

■ Coupure de l'enregistrement du répartiteur

Sous-menu : 5-4:CROSSOVER

Vous pouvez régler la fréquence de coupure provenant du caisson de graves intégré de cet appareil en fonction des spécifications des enceintes raccordées.

Options disponibles (Réglage par défaut : 150Hz) 80Hz, 100Hz, 120Hz, 150Hz, 200Hz

Contrôle de la dynamique

Menu : 7:D.RANGE

Vous pouvez régler la compression de la dynamique. La dynamique représente l'intervalle entre le son le plus faible pouvant être perçu au-dessus du bruit de l'équipement et le son le plus élevé sans distorsion.

Options disponibles : AUTO/MIN, STANDARD, MAX (Réglage par défaut : MAX)

« AUTO/MIN » :

(MIN) : dynamique recommandée pour la reproduction de signaux de flux de données audio (sauf les signaux Dolby TrueHD) à un niveau de volume faible ou dans un environnement calme (par exemple la nuit).

(AUTO) : réglage automatique de la dynamique en fonction des informations provenant du signal d'entrée lors de la reproduction de signaux Dolby TrueHD.

« STANDARD » : dynamique recommandée pour un usage domestique standard.

« MAX » : le son est émis sans réglage de la dynamique des signaux d'entrée.

Réglage du décodeur de matrice

Menu : 8:MATRIX DECODE

La fonction de décodage de la matrice permet d'étendre le son stéréo à 2 canaux au son surround.

■ Sélection du décodeur

Sous-menu : 8-1:DECODE MODE

Ce sous-menu est disponible uniquement lorsque vous sélectionnez « STANDARD » en mode surround.

Options disponibles (Réglage par défaut : DOLBY PLII)

DOLBY PLII, Neo:6 Cinema, Neo:6 Music

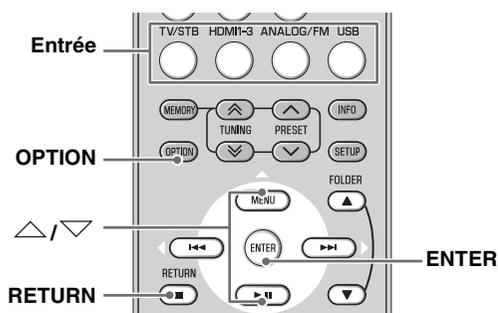
■ Réglage de l'image centrale

Sous-menu : 8-2:C.IMAGE

Ce sous-menu permet de régler la sortie des canaux avant gauche et droit par rapport au canal central afin que celui-ci soit prédominant ou secondaire, selon les cas. Ce sous-menu est disponible uniquement lorsque vous sélectionnez « Neo:6 Music » en mode « 8-1:DECODE MODE ».

Plage de réglage (Réglage par défaut : 0.3) 0.0 à 1.0

Réglages pour chaque source d'entrée (menu Option)



1 Appuyez sur l'une des touches de sélection pour sélectionner l'entrée dont vous souhaitez modifier le réglage.

2 Appuyez sur la touche **OPTION** pour accéder au menu d'options.

Le menu d'options apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Éléments du menu d'options

Chaque entrée dispose des éléments de menu suivants.

Entrée	Élément de menu		
TV/STB/ ANALOG	1.VOLUME TRIM	2.AUDIO DELAY	3.AUDIO ASSIGN
HDMI1-3			
FM		2.AUTO PRESET 3.CLEAR PRESET 4.STEREO/MONO 5.TRAFFIC PROG*1	
USB		2.REPEAT 3.SHUFFLE*2	

*1 Reportez-vous à la page 13 pour obtenir de plus amples informations.

*2 Reportez-vous à la page 17 pour obtenir de plus amples informations.

3 Appuyez sur \triangle/∇ pour sélectionner le menu, puis appuyez sur **ENTER**.

4 Appuyez sur \triangle/∇ pour modifier la valeur du réglage, puis appuyez sur **ENTER**.

5 Appuyez sur la touche **OPTION** pour quitter le menu d'options.

Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu précédent.

Les éléments du menu d'options sont répertoriés ci-dessous. Ces réglages s'appliquent à la source d'entrée actuellement sélectionnée.

Réglage du niveau d'entrée de chaque prise (VOLUME TRIM)

Menu : 1.VOLUME TRIM

Ce menu permet de régler le niveau d'entrée de chaque prise afin de compenser les variations de volume entre les différents périphériques d'entrée.

Plage de réglage : de -6 à +6 (Réglage par défaut : 0)

Réglage du retard audio (AUDIO DELAY)

Menu : 2.AUDIO DELAY

Il arrive que les images d'un téléviseur à écran plat apparaissent après le son. Vous pouvez utiliser cette fonction pour retarder la reproduction du son afin de le synchroniser avec l'image vidéo.

Plage de réglage : 0ms à 500ms, AUTO (Réglage par défaut : « AUTO »)

« AUTO » : si vous utilisez la connexion HDMI vers un téléviseur doté d'une fonction de réglage automatique du retard audio, vous pouvez régler automatiquement le retard audio.

Affectation d'une entrée audio à la prise numérique optique/coaxiale (AUDIO ASSIGN)

Menu : 3.AUDIO ASSIGN

Si la prise HDMI d'un composant ne transmet aucun signal audio, sélectionnez l'entrée HDMI et utilisez la prise d'entrée optique/coaxiale pour diffuser le son.

Options disponibles (Réglage par défaut : HDMI)

« HDMI » : sélection du signal audio HDMI

« OPTICAL » : sélection du signal audio provenant de la prise d'entrée optique

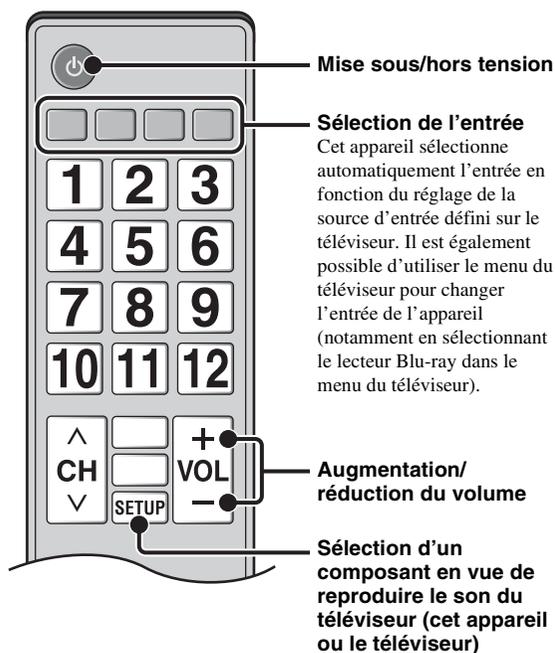
« COAXIAL » : sélection du signal audio provenant de la prise d'entrée coaxiale

Utilisation de l'appareil avec la télécommande du téléviseur

Qu'est-ce que la fonction de commande HDMI ?

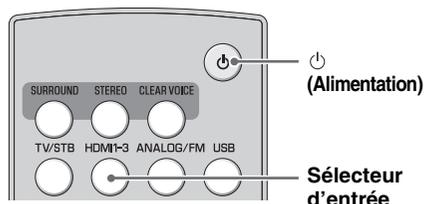
Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour commander l'appareil, à condition que le téléviseur prenne en charge la fonction de commande HDMI (p. ex., REGZA Link) et qu'il soit raccordé à la prise HDMI OUT (ARC) de l'appareil. *1

Télécommande du téléviseur (Exemple)



*1

- Certains téléviseurs permettent d'activer et de désactiver la fonction UniVolume.
- Même si votre téléviseur prend en charge la fonction de commande HDMI, il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
- Si vous utilisez la borne HDMI pour raccorder cet appareil à un autre périphérique, notamment à un lecteur Blu-ray prenant en charge la fonction de commande HDMI, vous pouvez commander ce périphérique via la fonction de commande HDMI.
- Nous vous conseillons d'utiliser des produits (téléviseur, lecteur Blu-ray/lecteur DVD, etc.) du même fabricant.



Réglage de la fonction de commande HDMI

- 1 Mettez sous tension tous les composants raccordés à cet appareil via HDMI.**
- 2 Vérifiez tous les composants raccordés via HDMI et activez la fonction de commande HDMI sur chacun d'eux.**
Pour cet appareil, réglez « 3-1:CONTROL » dans le menu de configuration « 3:HDMI SETUP » sur « ON » (P. 19). *2
Pour les composants externes, consultez le mode d'emploi fourni avec chaque composant. *3
- 3 Mettez le téléviseur hors tension, puis à nouveau sous tension.**

*2

• Le réglage par défaut est « OFF ».
Lorsque vous réglez « 3-1:CONTROL » dans le menu « 3:HDMI SETUP » sur « ON »,

- Même si vous appuyez sur la touche (Alimentation), l'appareil ne s'éteint pas complètement et le signal passe de la prise HDMI IN à la prise HDMI OUT (ARC).
- Avant de mettre l'appareil hors tension, sélectionnez les sources d'entrée souhaitées raccordées à la prise HDMI IN (① à ③).
- Selon le téléviseur, certaines opérations, telles que changer de chaîne, peuvent modifier le réglage des modes surround de cet appareil.

*3

Exemples de réglages sur le téléviseur

- Dans le menu de configuration de votre téléviseur, sélectionnez « Réglage de la liaison » → « Réglage de la commande HDMI » (exemple), puis définissez un réglage, par exemple « Fonction de commande HDMI », sur « ON ».
- Un réglage de type « Priorité des enceintes » doit être défini sur « Amplificateur AV ».

Enregistrement des composants HDMI sur le téléviseur *4

- 1** Sélectionnez cet appareil comme source d'entrée du téléviseur.
- 2** Mettez sous tension le composant prenant en charge la fonction de commande HDMI (p. ex., le lecteur Blu-ray) raccordé à l'appareil.
- 3** Réglez la source d'entrée de cet appareil sur le lecteur Blu-ray et vérifiez si les images du lecteur s'affichent correctement.
Lorsque vous raccordez le lecteur Blu-ray via la prise HDMI ①, appuyez plusieurs fois sur la touche du sélecteur d'entrée pour sélectionner « HDMI 1 ».
- 4** Vérifiez que la fonction de commande HDMI fonctionne correctement (mettez l'appareil sous tension ou réglez le volume à l'aide de la télécommande du téléviseur).

*4 

Pour certains composants HDMI, il est uniquement nécessaire de sélectionner la fonction de commande HDMI. L'enregistrement des composants HDMI sur le téléviseur n'est pas nécessaire dans ce cas.

Si la fonction de commande HDMI ne fonctionne pas

Vérifiez les points suivants :

- Le téléviseur est-il raccordé à la prise HDMI OUT (ARC) de l'appareil.
- Le réglage « 3-1:CONTROL » de « 3:HDMI SETUP » est-il défini sur « ON » dans le menu de configuration. (☰ P. 19)
- La fonction de commande HDMI est-elle activée sur le téléviseur. (Vérifiez également les réglages correspondants, tels que la fonction de verrouillage d'alimentation ou la priorité des enceintes.)

Si la fonction de commande HDMI ne fonctionne toujours pas :

- Mettez l'appareil et le téléviseur hors tension, puis à nouveau sous tension.
- Débranchez le câble d'alimentation de l'appareil et celui des composants externes raccordés via HDMI. Branchez-les à nouveau au bout de 30 secondes.
- Après avoir sélectionné HDMI 1, HDMI 2 ou HDMI 3, réglez le téléviseur et l'appareil sur la même entrée.

Changement de la méthode de connexion et des composants raccordés

Lorsque vous raccordez d'autres composants ou utilisez d'autres prises, réinitialisez l'appareil en appliquant la procédure suivante.

- 1** Désactivez la fonction de commande HDMI du téléviseur et du lecteur, mettez hors tension tous les périphériques raccordés et modifiez les raccordements.
- 2** Exécutez les étapes 1 à 3 de la section « Réglage de la fonction de commande HDMI ».

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Si votre problème n'est pas répertorié dans ce tableau ou si les instructions fournies ne vous sont pas utiles, mettez l'appareil en veille, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le revendeur Yamaha agréé ou le service après-vente le plus proche. Vérifiez tout d'abord les points suivants.

- 1 Le cordon d'alimentation de l'appareil, celui du téléviseur et celui des composants externes (lecteur Blu-ray, etc.) sont-ils correctement raccordés à la prise secteur.
- 2 L'appareil, le téléviseur et les composants externes (lecteur Blu-ray, etc.) sont-ils sous tension.
- 3 Tous les câbles sont-ils correctement raccordés aux prises correspondantes sur chaque composant.

Anomalies	Causes possibles	Solution	Voir page
L'alimentation se coupe immédiatement après la mise en service.	Le cordon d'alimentation n'est pas convenablement branché.	Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est complètement introduite dans la prise secteur.	8
	Les câbles d'enceinte sont en court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceinte sont raccordés convenablement.	8
	L'appareil a reçu un choc électrique puissant dû à un éclair ou à une décharge excessive d'électricité statique.	Mettez l'appareil en veille, puis débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, rebranchez le cordon d'alimentation, puis remettez l'appareil sous tension.	10
Les enceintes n'émettent aucun son.	Le niveau du volume est réglé trop bas.	Réglez le niveau du volume.	10, 19
	Le silencieux a peut-être été activé.	Désactivez le silencieux.	10
	La source d'entrée ou le réglage d'entrée n'est peut-être pas correct.	Sélectionnez la source d'entrée ou le réglage d'entrée correct.	10
	Les câbles ne sont pas convenablement raccordés.	Assurez-vous que tous les câbles sont convenablement reliés.	8
	Le réglage « 3-2:AUDIO » du menu de configuration « 3:HDMI SETUP » est défini sur « TV ».	Définissez le réglage « 3-2:AUDIO » dans le menu de configuration « 3:HDMI SETUP » sur « AMP ».	19
	Le réglage « 3-1:CONTROL » du menu de configuration « 3:HDMI SETUP » est défini sur « OFF ».	Lorsque vous reliez un téléviseur prenant en charge la fonction de retour audio (ARC) à cet appareil uniquement à l'aide d'un câble HDMI, réglez « 3-1:CONTROL » dans le menu « 3:HDMI SETUP » sur « ON ».	19
	Raccordez la prise d'entrée numérique coaxiale et la prise de sortie audio du téléviseur à l'aide d'un câble audio numérique à broches.	9	
	Un casque est raccordé.		
Le son est très faible d'un côté.	Les câbles ne sont pas convenablement raccordés.	Assurez-vous que tous les câbles sont convenablement reliés.	8
Les canaux d'enceinte autres que les canaux avant n'émettent aucun son.	Vous écoutez peut-être une source stéréo sans mode surround.	Appuyez sur la touche SURROUND pour démarrer la lecture en mode son.	11
	Le réglage « 1-4:SURROUND L »/ « 1-5:SURROUND R » dans le menu de configuration « 1:SP LEVEL » est défini sur le niveau minimum.	Définissez le réglage « 1-4:SURROUND L »/ « 1-5:SURROUND R » dans le menu de configuration « 1:SP LEVEL ».	19
	Le réglage « 5-1:SP CHANNEL » est défini sur « 2CH » ou sur « 3CH » dans le menu de configuration.	Définissez le réglage « 5-1:SP CHANNEL » sur « 4CH » ou sur « 5CH ».	20
Le caisson de graves n'émet aucun son.	Le volume du canal du caisson de graves est réglé au niveau minimal.	Réglez le niveau de volume du caisson de graves.	5, 19
	La source ne contient aucun signal de basses fréquences.		

Anomalies	Causes possibles	Solution	Voir page
Le volume diminue sans aucune intervention de l'utilisateur.	Le niveau de volume sera automatiquement réglé sur le niveau 70 la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension afin de protéger les enceintes.		
Le son est de mauvaise qualité (bruits).	Les câbles d'enceinte sont en court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles sont convenablement reliés.	8
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	L'appareil a reçu un choc électrique puissant dû à un éclair ou à une décharge excessive d'électricité statique, ou une chute de tension s'est produite.	Mettez l'appareil en veille, puis débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, branchez le câble d'alimentation, puis mettez l'appareil sous tension.	10
Un appareil numérique ou haute fréquence produit des bruits.	L'appareil est trop près d'un appareil numérique ou à haute fréquence.	Éloignez l'appareil de l'équipement concerné.	—
Les réglages de l'appareil changent automatiquement.	Lorsque le réglage « 3-1:CONTROL » du menu de configuration « 3:HDMI SETUP » est défini sur « ON », certaines opérations sur le téléviseur (notamment le changement de chaînes) peuvent modifier les réglages de l'appareil, tels que le mode surround.	Définissez le réglage « 3-1:CONTROL » du menu de configuration « 3:HDMI SETUP » sur « OFF » ou configurez à nouveau l'appareil à l'aide de sa télécommande.	19
La télécommande n'agit pas sur l'appareil.	Vous utilisez la télécommande hors de sa portée de fonctionnement.	Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à la section « Préparation de la télécommande ».	2
	La télécommande de l'appareil est exposée à la lumière du soleil ou d'un éclairage.	Changez l'éclairage.	—
	Les piles sont épuisées.	Remplacez les piles.	2
La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas, même lorsque vous fixez le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur sur l'enceinte.	Le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur n'est pas correctement positionné.	Déplacez le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur vers la droite ou vers la gauche de façon à placer le centre du récepteur face au capteur.	6
		Placez le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur à environ 10 mm du téléviseur.	6
	Le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur est face à un capteur non compatible, notamment un capteur permettant de détecter la luminosité de la pièce.	Placez le récepteur de signaux de la télécommande du téléviseur après avoir vérifié la position du capteur de télécommande sur le mode d'emploi du téléviseur.	6

■ HDMI

Anomalies	Causes possibles	Solution	Voir page
Le réglage « AUTO » sélectionné dans le menu d'options « 2.AUDIO DELAY » ne fonctionne pas.	Le téléviseur ne prend pas en charge automatiquement le réglage du retard audio.	Réglez le retard audio manuellement (de 0 à 500 ms).	22
La fonction de contrôle HDMI ne fonctionne pas correctement.	Il y a trop de composants HDMI raccordés.	Déconnectez certains composants HDMI.	—
	D'autres composants HDMI ont été raccordés à l'appareil par la suite.	Définissez à nouveau le réglage « 3-1:CONTROL » dans le menu « 3:HDMI SETUP » sur « ON ».	19
Absence d'image et de son	Le composant HDMI raccordé ne prend pas en charge le système de protection des contenus numériques en haute définition (HDCP).	Raccordez un composant HDMI prenant en charge le système HDCP.	—

■ FM

Anomalies	Causes possibles	Solution	Voir page
La réception FM en stéréophonie est parasitée.	Les caractéristiques des émissions FM stéréophoniques sont à l'origine de cette anomalie si l'émetteur est trop éloigné, ou encore si le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Vérifiez les raccordements de l'antenne.	9
		Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
		Réglez le mode de réception sur « MONO ».	14
Présence de distorsion. Impossible d'obtenir une réception claire, même avec une antenne FM de bonne qualité.	L'appareil est soumis aux effets de trajets multiples.	Réglez la position de l'antenne pour supprimer les trajets multiples.	—
Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.	Le signal capté est trop faible.	Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
		Réglez le mode de réception sur « MONO », puis appuyez sur TUNING  /  pour modifier la fréquence d'un pas.	13, 14

■ Messages relatifs à l'iPod/iPhone et au périphérique USB

Remarque

Vérifiez la connexion de votre périphérique si des dysfonctionnements autres que ceux liés aux messages ci-dessous se produisent. (☞ P. 16)

Message d'état	Causes possibles	Solution	Voir page
Unknown iPod	L'appareil ne prend pas en charge l'iPod/iPhone ou le périphérique USB en cours d'utilisation.	Raccordez un iPod/iPhone ou un périphérique USB pris en charge par cet appareil.	16
No Device	Aucun iPod/iPhone ou périphérique USB n'est raccordé à l'appareil.	Raccordez un iPod/iPhone ou un périphérique USB contenant des fichiers audio pouvant être lus.	—
Loading...	Des données sont en cours de traitement sur l'iPod/iPhone ou le périphérique USB.	Ce message disparaît à la fin du traitement des données.	—
No Content	Il n'existe aucun fichier audio.	Raccordez un iPod/iPhone ou un périphérique USB contenant des fichiers audio pouvant être lus.	—
	La lecture du fichier audio est impossible.	Essayez de lire le fichier audio sur un autre périphérique, notamment sur un ordinateur.	—
Unable to Play	Le format du fichier audio sélectionné n'est pas pris en charge.	Enregistrez le fichier audio dans un format pris en charge.	—
	Le fichier audio sélectionné est endommagé.	Sélectionnez un autre fichier audio.	—
Connect Error	L'iPod/iPhone ou le périphérique USB présente un problème de communication.	Mettez l'appareil en mode veille et reconnectez l'iPod/iPhone ou le périphérique USB.	—
Root	S'arrête et revient au répertoire racine.	Ce message disparaît lorsque la lecture commence.	—
Disconnected	L'iPod/iPhone ou le périphérique USB a été débranché du port USB de cet appareil.	Ce message disparaît au bout de 3 secondes.	16

■ Messages relatifs à la mise à jour du microprogramme

Message d'état	Causes possibles	Solution	Voir page
Connect USB!	Aucune clé USB n'est raccordée.	Raccordez une clé USB à l'appareil.	17
No Firmware!	La clé USB raccordée à l'appareil ne contient aucun fichier de mise à jour du microprogramme.	Copiez le fichier du microprogramme dans le répertoire racine de la clé USB.	—
	Le fichier de la clé USB est endommagé.	Mettez l'appareil en mode veille et reconnectez la clé USB.	—
Connect Error	La clé USB raccordée à l'appareil présente un problème de communication, car le fichier sélectionné qu'elle contient est endommagé.	Copiez à nouveau le fichier du microprogramme dans la clé USB.	—
Update... 30%	La progression de la mise à jour s'affiche.		
Update Error	Une erreur est survenue lors de la mise à jour et la mise à jour du microprogramme est inachevée.	Relancez la mise à jour du microprogramme.	17
Update Success	La mise à jour du microprogramme a abouti.		
Please...	Il est nécessaire de mettre l'appareil en mode veille. Les messages « Update Success » et « Update Error » s'affichent en alternance.	Mettez l'appareil en mode veille.	—
Power Off!	Il est nécessaire de mettre l'appareil en mode veille. Les messages « Update Success » et « Update Error » s'affichent en alternance.	Mettez l'appareil en mode veille.	—

⚡ Réinitialisation de l'appareil

Si l'appareil se bloque, vous pouvez le réinitialiser.

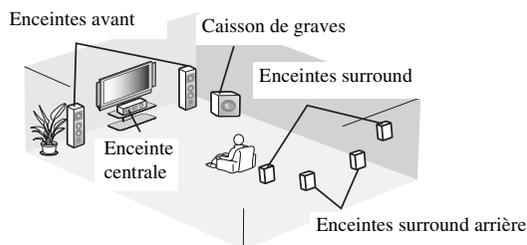
Pour cela, maintenez la touche  (Alimentation) enfoncée pendant au moins 10 secondes.

■ AIR SURROUND XTREME

Cet appareil fait appel à de nouveaux algorithmes et technologies permettant de restituer un son surround 7 canaux à l'aide de deux enceintes avant seulement, sans utiliser de réflexion murale.

Généralement, deux enceintes avant, une enceinte centrale, deux enceintes surround, deux enceintes surround arrière et un caisson de graves sont nécessaires pour obtenir un son surround 7.1 canaux.

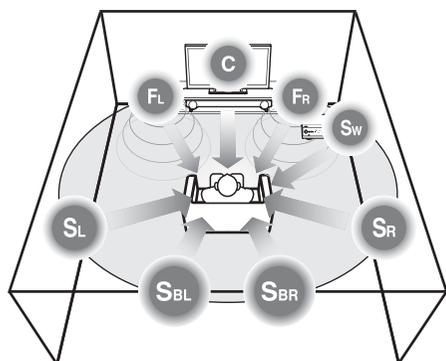
Exemple de système 7.1 canaux standard



Son virtuel à 7.1 canaux

La technologie AIR SURROUND XTREME, qui n'utilise que les enceintes avant et le caisson de graves, permet de bénéficier d'un son 7.1 canaux réaliste en simulant le son provenant d'enceintes virtuelles centrales, surround et arrière surround.

Image acoustique de l'appareil



L'appareil crée le son surround virtuel 7.1 canaux à l'aide du caisson de graves intégré et de l'enceinte.

C : enceinte centrale

FR, FL : enceintes avant

SW : caisson de graves

SR, SL : enceintes surround virtuelles

SBR, SBL : enceintes surround arrière virtuelles

■ Fréquence d'échantillonnage

Il s'agit du nombre d'échantillonnages (numérisation des signaux analogiques) par seconde. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le taux binaire de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

■ Dolby Digital

Système surround numérique mis au point par Dolby Laboratories et fournissant un son multicanaux complètement indépendant. Avec 3 canaux avant (gauche, centre et droit) et 2 canaux arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 canaux audio intégraux. Un canal supplémentaire, sur lequel ne circulent que les effets basse fréquence (dénommé canal LFE, ou effet basse fréquence) complète l'ensemble à 5.1 canaux (le canal LFE est compté pour 0.1 canal). En utilisant 2 canaux stéréo pour les enceintes surround, il est possible d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux du Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace.

■ Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus est une technologie audio avancée développée pour la programmation et les supports haute définition tels que les émissions en HD ou les disques Blu-ray. Sélectionnée comme norme audio facultative pour les disques Blu-ray, cette technologie fournit un son multicanaux avec une sortie de voie discrète. Compatible avec des débits binaires supérieurs à 6,0 Mbps, la technologie Dolby Digital Plus peut transmettre simultanément jusqu'à 7.1 canaux audio discrets. Prise en charge par la norme HDMI et conçue pour les lecteurs de disques optiques et les récepteurs/amplificateurs AV de nouvelle génération, Dolby Digital Plus reste également 100 % compatible avec les systèmes audio multicanaux existants qui incorporent la technologie Dolby Digital.

■ Dolby Pro Logic II

Il s'agit d'une méthode de matricage améliorée qui fournit une meilleure sensation de l'espace et de la direction des sons pour les enregistrements effectués en Dolby Surround ; cette méthode restitue en trois dimensions les enregistrements de musique stéréo classiques de façon convaincante. Ce son est idéal pour restituer tout le mouvement des sons d'ambiance. Alors que les enregistrements surround classiques sont entièrement compatibles avec les décodeurs Dolby Pro Logic II, les pistes son sont décodées d'une façon spéciale pour tirer le maximum du Pro Logic II lors de la lecture, en séparant entre autre les canaux surround gauche et droit.

■ Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est une technologie audio sans perte avancée développée pour les supports haute définition, notamment pour les disques Blu-ray. Sélectionnée comme norme audio facultative pour les disques Blu-ray, cette technologie fournit un son bit pour bit identique au son des studios d'enregistrement pour une expérience home cinéma haute définition. Compatible avec des débits binaires supérieurs à 18,0 Mbps, la technologie Dolby TrueHD peut transmettre simultanément jusqu'à 8 canaux audio discrets de 24 bits/96 kHz. Dolby TrueHD reste également 100 % compatible avec les systèmes audio multicanaux existants et conserve la fonction de métadonnées dont dispose la technologie Dolby Digital permettant de normaliser les dialogues et de contrôler la dynamique.

■ Deep Color

Deep Color indique l'utilisation de plusieurs profondeurs de couleur dans les écrans, jusqu'à 24 bits dans les versions précédentes de la spécification HDMI. Cette profondeur de bit extra permet aux téléviseurs haute définition et à d'autres types d'écrans d'afficher non pas des millions de couleurs, mais des milliards de couleurs, et d'éliminer tout effet de bande en proposant des transitions et des gradations de couleurs subtiles. Ce contraste amélioré peut représenter de nombreux tons de gris entre le blanc et le noir. En outre, Deep Color augmente le nombre de couleurs disponibles au sein des limites établies par les espaces colorimétriques RVB ou YCbCr.

■ DTS

Système de son surround numérique mis au point par DTS, Inc., fournissant un son réparti sur 5.1 canaux. Il produit de réels effets sonores en faisant appel à une grande masse de données audio.

■ DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une technologie audio haute résolution développée pour les supports haute définition, notamment pour les disques Blu-ray. Sélectionnée comme norme audio facultative pour les disques Blu-ray, cette technologie fournit un son pratiquement identique au son d'origine pour une expérience home cinéma haute définition. Compatible avec des débits binaires supérieurs à 6,0 Mbps pour les disques Blu-ray, la technologie DTS-HD High Resolution Audio peut transmettre simultanément jusqu'à 7.1 canaux audio discrets de 24 bits/96 kHz.

■ DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio est le format audio haute qualité sans perte créé pour la prochaine génération de disques optiques, tels que les disques Blu-ray. Sélectionné comme norme audio pour les disques Blu-ray, ce format prend en charge des débits binaires supérieurs à 24,5 Mbps pour les disques Blu-ray et peut transmettre simultanément jusqu'à 7.1 canaux audio discrets de 24 bits/96 kHz.

■ DTS Neo:6

La technologie Neo:6 permet de décoder les sources à 2 canaux conventionnelles pour une lecture à 6 canaux via le décodeur spécifique. Elle permet la lecture pleine gamme des canaux avec une résolution supérieure, identique à la lecture des signaux numériques discrets. Deux modes sont disponibles : le mode musique pour la

lecture des sources audio et le mode cinéma pour la lecture des sources vidéo.

■ HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est la première interface permettant la transmission de toutes sortes de données audio/vidéo numérisées non compressées. Utilisée en combinaison avec le système de protection des contenus numériques haute définition HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), HDMI fournit une interface audio/vidéo sécurisée conforme aux exigences des fournisseurs de contenu et des opérateurs système.

■ MP3

MP3 est l'une des méthodes de compression audio utilisées par MPEG. Ce format utilise une méthode de compression irréversible, qui permet d'obtenir un taux de compression élevé en comprimant les données des parties à peine audible par l'oreille humaine. Ce format est capable de compresser les données d'environ 1/11 (128 kbps) tout en maintenant une qualité audio identique à celle du CD.

■ MPEG-4 AAC

Format audio MPEG-4. Étant donné qu'il permet la compression des données à un débit inférieur à celui du format MPEG-2 AAC, ce format est utilisé, entre autres, pour les téléphones portables, les lecteurs audio portables et autres périphériques de faible capacité nécessitant une qualité sonore élevée. Le format MPEG-4 AAC est également utilisé pour distribuer du contenu sur Internet ; il est par conséquent pris en charge par les ordinateurs, les serveurs multimédias et de nombreux autres périphériques.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

Signal au format numérique obtenu sans compression. La gravure de CD utilise 16 bits et une fréquence de 44,1 kHz ; celle des DVD varie de 16 bits et 48 kHz à 24 bits et 192 kHz, ce qui permet d'obtenir une meilleure qualité sonore.

■ WMA

WMA est une méthode de compression audio développée par Microsoft Corporation. Ce format utilise une méthode de compression irréversible, qui permet d'obtenir un taux de compression élevé en comprimant les données des parties à peine audible par l'oreille humaine. Ce format est capable de compresser les données d'environ 1/22 (64 kbps) tout en maintenant une qualité audio identique à celle du CD.

■ x.v.Color

x.v.Color est un espace colorimétrique pris en charge par HDMI. Il s'agit d'un espace colorimétrique plus étendu que sRGB et qui permet l'expression de nouvelles couleurs. Tout en restant compatible avec la gamme de couleurs des normes sRGB, « x.v.Color » étend l'espace colorimétrique et fournit des images plus naturelles et plus vivantes. Il est beaucoup plus efficace pour les images figées et les images informatiques.

Caractéristiques techniques

■ SR-301

SECTION AUDIO

- Puissance de sortie efficace minimale
 - Avant gauche et droit (1 kHz, 1 % DHT, 6 Ω).....45 W + 45 W
 - Centrale (1 kHz, 1 % DHT, 6 Ω).....45 W
 - Surround gauche et droit (1 kHz, 1 % DHT, 6 Ω).....45 W + 45 W
 - Caisson de graves (100 Hz, 1 % DHT, 3 Ω).....90 W
- Puissance maximale
 - Avant gauche et droit (1 kHz, 10 % DHT, 6 Ω).....50 W + 50 W
 - Centrale (1 kHz, 10 % DHT, 6 Ω).....50 W
 - Surround gauche et droit (1 kHz, 10 % DHT, 6 Ω).....50 W + 50 W
 - Caisson de graves (100 Hz, 10 % DHT, 3 Ω).....100 W

SECTION FM

- Plage de syntonisation
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada]87,5 à 107,9 MHz
 - [Autres modèles].....87,50 à 108,00 MHz
- Pas en fréquence
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada]200 kHz
 - [Autres modèles].....50 kHz
 - Entrée d'antenne (asymétrique).....75 Ω

SECTION CAISSON DE GRAVES

- TypeType Bass reflex
 - À blindage non magnétique
- Excitateur.....Cône de 13 cm
- Réponse en fréquence.....35 Hz à 150 Hz
- Impédance.....3 Ω



Ce système emploie de nouveaux algorithmes et technologies permettant de restituer un son surround 7 canaux à l'aide de deux enceintes avant seulement, sans utiliser de réflexion murale.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence sous les brevets américains n° : 5,956,674 ; 5,974,380 ; 6,226,616 ; 6,487,535 ; 7,212,872 ; 7,333,929 ; 7,392,195 ; 7,272,567, et d'autres brevets américains et internationaux autorisés et en attente. DTS-HD et son symbole, et DTS-HD et son symbole sont des marques déposées de DTS, Inc. Ce produit contient un logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada].....120 V CA, 60 Hz
 - [Modèles pour l'Europe, le Royaume-Uni, la Corée et l'Asie].....220-240 V CA, 50/60 Hz
 - [Modèles pour Taïwan].....110 V CA, 60/50 Hz
- Consommation40 W
- Consommation en veille
 - Lorsque la fonction de commande HDMI est activée
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada].....moins de 5 W
 - [Modèles pour l'Europe, le Royaume-Uni, la Corée et l'Asie].....moins de 5 W
 - [Modèles pour Taïwan].....moins de 5 W
 - Lorsque la fonction de commande HDMI est désactivée
 - [Modèles pour les États-Unis et le Canada].....moins de 0,5 W
 - [Modèles pour l'Europe, le Royaume-Uni, la Corée et l'Asie].....moins de 0,5 W
 - [Modèles pour Taïwan].....moins de 0,5 W
- Dimensions (L x H x P)
 - En position horizontale435 x 135 x 361 mm
 - En position verticale.....145,5 x 443,5 x 361 mm
- Poids7,9 kg

■ NS-BR301

- Type.....Acoustique à suspension
 - À blindage non magnétique
- Excitateur (Pleine gamme)
 - Gauche et droitCône de 5,5 cm x 2
 - CentralCône 4 x 10 cm x 1
- Réponse en fréquence150 Hz à 20 kHz
- Impédance6 Ω
- Dimensions (L x H x P).....800 x 97*1 x 79,5 mm
 - *1 Réglable en 5 étapes : 79 mm à 100 mm
- Sans les pieds800 x 79 x 70 mm
- Poids1,5 kg

* Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

iPod, iPhone

Les étiquettes « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été développé spécifiquement pour l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et que son fabricant certifie qu'il répond aux normes de performances d'Apple.

Apple décline toute responsabilité quant au fonctionnement de ce périphérique ou à sa conformité aux normes de sécurité en vigueur. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDMI

« HDMI », le logo « HDMI » et « High-Definition Multimedia Interface » sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

x.v.Color

« x.v.Color » est une marque de commerce de Sony Corporation.

UniVolume

« UniVolume » est une marque de commerce de Yamaha Corporation.

Informations sur les signaux disponibles

■ Compatibilité du signal HDMI

Signaux audio recevables

Types de signal audio	Formats de signal audio	Support compatible
PCM linéaire 2 canaux	2 canaux, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	CD, DVD vidéo, DVD audio, etc.
PCM linéaire multicanaux	8 canaux, 32-192 kHz, 16/20/24 bits	DVD audio, disque Blu-ray, DVD HD, etc.
Bitstream	DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital	DVD vidéo, disque Blu-ray, etc.



- Consultez la documentation fournie avec le composant de la source d'entrée et réglez le composant en conséquence.
- Lors de la lecture d'un DVD vidéo protégé contre la copie, il est possible que les signaux audio et vidéo ne soient pas reproduits selon le type de lecteur DVD.
- Cet appareil n'est pas compatible avec des composants HDMI ou DVI ne prenant pas en charge le système HDCP. Consultez les modes d'emploi fournis avec les composants HDMI ou DVI pour plus d'informations sur la compatibilité HDCP.
- Pour décoder les signaux de flux de données audio sur cet appareil, réglez le composant de la source d'entrée de façon adéquate afin que le composant reproduise les signaux de flux de données audio directement (pas de décodage sur le composant). Consultez la documentation pour obtenir de plus amples informations.

Signaux vidéo recevables

- Cet appareil est compatible avec les signaux vidéo des résolutions suivantes :
 - 480i/60 Hz
 - 576i/50 Hz
 - 480p/60 Hz
 - 576p/50 Hz
 - 720p/60 Hz, 50 Hz
 - 1080i/60 Hz, 50 Hz
 - 1080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz
- Deep Color
- x.v.Color
- Signal vidéo 3D



La signal vidéo compatible change selon le téléviseur raccordé.

■ Signal audio numérique (optique/coaxial)

Types de signal audio	Formats de signal audio	Support compatible
PCM linéaire 2 canaux	2 canaux, 32-96 kHz, 16/20/24 bits	CD, DVD vidéo, DVD audio, etc.
Bitstream	Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES	DVD vidéo, etc.

■ iPod/iPhone/périphérique USB

Formats de compression de données audio disponibles

- WAV (8 kHz à 48 kHz, 16 bits)
- MP3 (8 kHz à 48 kHz, 5 kbps à 320 kbps)
- WMA (8 kHz à 48 kHz, 5 kbps à 384 kbps)
- MPEG4-AAC (8 kHz à 48 kHz, 8 kbps à 320 kbps)

Remarques à propos la télécommande et des batteries

- Veillez à ne renverser aucun liquide sur la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne laissez pas la télécommande aux endroits suivants :
 - endroits chauds et humides, près d'un appareil de chauffage ou dans une salle de bains
 - endroits très froids
 - endroits poussiéreux
- Si la portée de la télécommande diminue considérablement, remplacez dès que possible les piles par deux piles neuves.
- N'utilisez pas à la fois une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas, en même temps, des piles de type différent (par exemple, une pile alcaline et une pile au manganèse). En effet, leurs performances peuvent varier même si leur forme est identique.
- Lorsque les piles sont usées, retirez-les sans tarder de la télécommande pour éviter qu'elles n'explosent ou ne fuient.
- Mettez les piles au rebut conformément à la réglementation locale.
- Si une pile fuit, mettez-la immédiatement au rebut. Veillez à ce que l'électrolyte d'une pile ne vienne en contact ni avec votre peau ni avec un vêtement. Avant de mettre en place les piles, nettoyez leur logement.
- Tenez les piles à l'écart des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, contactez immédiatement un médecin.
- Si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Ne chargez pas et ne démontez pas les piles fournies.

